



Feiern  
Freunde treffen  
Genießen

**Herzliche  
Einladung  
zur  
Pyrbaumer  
Pfingstkirchweih  
vom  
06. bis 09. Juni 2014**



Der Marktrat, die Marktverwaltung sowie die Kerwamadla- und boum, die Pyraser Landbrauerei und der Festwirt Bastian Schuhmann freuen sich auf schöne Festtage und einen regen Besuch bei der Pyrbaumer Pfingstkirchweih 2014! Beachten Sie das Festprogramm auf der Innenseite dieser Ausgabe. Am Pfingstmontag findet auch wieder der Kinder- und Familiennachmittag mit ermäßigten Preisen und dem Kasperltheater statt. Eine besondere Attraktion bietet ebenfalls am Montag unser Archivpfleger Horst Schrödel mit einer seiner geschichtlichen Wanderungen durch Pyrbaum an. Treffpunkt um 10.30 Uhr am Rathaus.



Das Tor zur Oberpfalz

Markt  
Pyrbaum



Der Markt Pyrbaum lädt ein zur

# Pyrbaumer Pfingstkirchweih

vom 06. bis 09. Mai 2014

<b>Freitag, 06. Juni 2014</b>	18.30 Uhr	Standkonzert mit dem „ <b>Blasorchester Pyrbaum</b> “ auf dem Marktplatz mit Freibierausschank durch die Pyraser Landbrauerei, anschließend Marsch zum Festzelt mit Bieranstich durch 1. Bürgermeister Guido Belz
	19.30 Uhr	<b>Tag der Vereine und Betriebe</b> mit der Gruppe „ <b>Rothsee Musikanten</b> “ - Stimmungs- und Partymusik, die Jung und Alt begeistert
<b>Samstag, 07. Juni 2014</b>	ab 14.00 Uhr	Aufstellen des <b>Kirchweih-Baums</b> am Festgelände
	ab 15.00 Uhr	<b>Seniorenachmittag</b> mit dem „ <b>Blasorchester Pyrbaum</b> “ (die Senioren des Marktes Pyrbaum ab 65 Jahre erhalten je einen Gutschein über eine Maß Bier und ½ Hähnchen)
	ab 19.00 Uhr	Großer Unterhaltungsabend mit unseren Lokalmatadoren - dem „ <b>Klostergold</b> “
<b>Sonntag, 08. Juni 2014</b>	ab 10.30 Uhr	Weißwurstfrühshoppen im Festzelt mit <b>feinster Blechmusik von „Frankentrio“</b> bei einer Maß Bier
	ab 12.00 Uhr	Großer Mittagstisch im Festzelt nachmittags <b>Kaffee und Kuchen</b>
	ab 16.00 Uhr	<b>Austanzen des Kirchweih-Baums mit Kindertanz</b>
	ab 17.00 Uhr	Zünftige Unterhaltungsmusik mit den „ <b>Alpenschwainern</b> “
	ab 19.00 Uhr	<b>Olympiade der Kerwaboum</b> im Festzelt mit anschließender Siegerehrung und Bekanntgabe der Verlosung und des Gewinners des Kirchweih-Baums
<b>Montag, 09. Juni 2014</b>	ab 10.30 Uhr	<b>Rockfrühshoppen</b> mit „ <b>Faxe Uhu</b> “
	ab 10.30 Uhr	<b>Wanderung durch Pyrbaum zum Thema „Miniergraben und Buttermilchberg“</b> mit unserem Archivpfleger Horst Schrödel, ca. 4 km, festes Schuhwerk wird benötigt, <b>Treffpunkt am Rathaus nach dem Gottesdienst</b>
	ab 14.00 Uhr	<b>Kinder- und Familiennachmittag</b> (ermäßigte Fahrpreise)
	ab 15.00 Uhr	<b>Kasperltheater</b> mit lustigen Geschichten
	ab 18.00 Uhr	Großer <b>Kirchweihausklang</b> mit „ <b>Take Red</b> “

**Auf Ihren Besuch freut sich der Markt Pyrbaum, die Kerwamadla und –boum, die Pyraser Landbrauerei und der Festwirt Bastian Schuhmann mit Team**

## Buslinie zur Pyrbaumer Pfingstkirchweih

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Busunternehmen Arzt Reisen bietet auch heuer wieder am Seniorenachmittag **kostenlose Busverbindungen** zur Pyrbaumer Pfingstkirchweih an:

### Fahrplan zum Seniorenachmittag der Pfingstkirchweih nach Pyrbaum

Samstag, 07. Juni 2014

<u>Hinfahrt</u>	<u>Rückfahrt</u>
Schwarzach ..... 14.30 Uhr	Pyrbaum/Festplatz..... 18.00 Uhr
Seligenporten ..... 14.35 Uhr	Oberhembach..... 18.05 Uhr
Rengersricht ..... 14.40 Uhr	Pruppach ..... 18.10 Uhr
Pyrbaum/Festplatz..... 14.45 Uhr	Rengersricht..... 18.15 Uhr
Oberhembach ..... 14.50 Uhr	Seligenporten..... 18.20 Uhr
Pruppach..... 14.55 Uhr	Schwarzach ..... 18.25 Uhr
Pyrbaum Festplatz ..... 15.00 Uhr	

**Bushaltestellen:** Schwarzach, Seligenporten (Ortsmitte), Rengersricht (Erlenstraße und Kirchplatz), Oberhembach und Pruppach.

**Achtung:** Aufgrund der mangelnden Nachfrage in den Vorjahren verkehrt der „Kirchweih-Bus“ nur am Seniorenachmittag; weitere Sonderfahrten finden nicht statt!

Ich würde mich freuen, wenn die Besucher des Seniorenachmittags aus den Ortsteilen den kostenlosen Bus-Service der Fa. Arzt-Reisen wieder recht zahlreich nutzen würden.

Ihr Bürgermeister  
Guido Belzl

### Sonderverkauf von Bier- und Hähnchenmarken

Bei Abnahme von 10 Bier- oder 10 Hähnchenmarken im Vorverkauf erhalten Sie jeweils eine Marke gratis.

Der Verkauf der Marken läuft dieses Jahr bereits ab 19. Mai 2014 (Montag bis Freitag jeweils von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Donnerstag auch von 13.00 – 18.30 Uhr) im Rathaus (Marktkasse) oder direkt beim Festwirt.

### Wanderung an der Pyrbaumer Pfingstkirchweih

Zum Thema „**Miniergraben und Buttermilchberg**“ findet am **Pfingstmontag, den 09. Juni 2014 um 10.30 Uhr** eine Wanderung durch Pyrbaum statt. Unser Archivpfleger Horst Schrödel zeigt Ihnen bei dem etwa 4 Kilometer langen Fußweg die Reste des einzigartigen Bodendenkmals. **Treffpunkt ist am Rathaus** direkt nach dem Gottesdienst, bitte bringen Sie festes Schuhwerk mit.

### Markträte verabschiedet

Zum Ende der Wahlperiode 2008/2014 hat sich der Marktrat am 30. April 2014 zu einer kleinen Abschlussfeier im „Pfister-Stodl“ in Schwarzach zusammengefunden.

Die Markträte gedachten zunächst den in dieser Wahlperiode verstorbenen aktiven und ehemaligen Mitgliedern des Marktrates; im Einzelnen waren dies

- o Franz Eichl (Rengersricht), Marktrat 1972 – 1978, † 22.12.2010
- o Utha Lippmann (Oberhembach), Markträtin 1984 – 2002, 2008 – 2011, † 5.12.2011
- o Ilse Rupp (Seligenporten), Markträtin 2008 – 2013, † 10.8.2013
- o Heinrich Schuster (Pyrbaum), Marktrat 1978 – 2002, 3. Bürgermeister 1990 – 2002, † 19.3.2014

Anschließend zog 1. Bürgermeister Guido Belzl nochmals Bilanz über die Arbeit des Marktrates in den letzten sechs Jahren und stellte fest, dass man trotz zum Teil schwieriger Rahmenbedingungen durchaus mit Stolz auf das in der zurückliegenden Wahlperiode Erreichte zurückblicken könne.

Er rief dabei die großen Investitionsmaßnahmen in Erinnerung, welche in der letzten Wahlperiode umgesetzt worden sind und wodurch die Wohn- und Lebensqualität in der Marktgemeinde sicht- und spürbar verbessert werden konnte. Beispielhaft nannte er hierfür:

- o die Durchführung der Dorferneuerung Schwarzach
- o die Ausweisung und Erschließung des Gewerbegebietes an der Nürnberger Straße in Pyrbaum
- o die Ausweisung und Erschließung der Baugebiete „Wüllenricht“ in Seligenporten und „Waldstraße“ in Pyrbaum
- o die Förderung des Baus von Sportanlagen (Auslagerung Sportgelände SV Seligenporten, Erweiterung Schießsportanlage Schützengilde Pyrbaum)
- o im sozialen Bereich
  - o die energetische Sanierung des Kindergartens in Seligenporten
  - o die Generalsanierung des evangelischen Kindergartens Regenbogen in Pyrbaum
  - o den Bau von 36 Kinderkrippenplätzen in Pyrbaum und Seligenporten
  - o die Erweiterung des Kindergartens in Pyrbaum

- o zahlreiche Straßenbaumaßnahmen – meist in Verbindung mit dem Bau von Geh- und Radwegen – z.T. in Kooperation mit den überörtlichen Straßenbaulasträgern
  - o Neubau Kreisverkehr Pruppach (Kreuzung NM6/St2225)
  - o Ausbau der Kreisstraße NM17 Pyrbaum - Rengersricht und Rengersricht -Seligenporten
  - o Ausbau Gemeindeverbindungsstraße Seligenporten - Schwarzach
  - o Ausbau Kreisstraße NM6 Pyrbaum - Pruppach

Begonnen wurden zudem der Ausbau der Breitbandversorgung sowie die Sanierung des Schlossstadels Pyrbaum.

Abschließend verwies Belzl noch auf den Vertragsschluss mit der Diakonie Altdorf-Hersbruck-Neumarkt, welche die Betriebsträgerschaft für das Seniorenzentrum Pyrbaum übernehmen wird und womit praktisch schon der Startschuss für die Errichtung einer Pflegeeinrichtung mit 51 stationären und 15 Tagespflegeplätzen gegeben wurde, so dass die wichtigste noch fehlende Infrastruktureinrichtung in der Marktgemeinde nunmehr endgültig realisiert werden kann.

Insgesamt habe die Marktgemeinde Pyrbaum in den zurück liegenden sechs Jahren fast 22 Mio Euro Ausgaben im Vermögenshaushalt umgesetzt. Gleichzeitig wurden die restlichen Schulden des Kernhaushalts getilgt und parallel dazu Rücklagen in einer Rekordhöhe von über 8 Mio € aufgebaut.

Zusammenfassend wurde festgestellt, dass auf der einen Seite durch wichtige und notwendige Investitionen die Infrastruktur und somit auch die Lebens- und Wohnqualität in der Marktgemeinde weiter ausgebaut werden konnte und auf der anderen Seite aber auch dem neuen Marktrat ein solides finanzielles Fundament übergeben werden kann, so dass auch für die neue Wahlperiode ein beachtlicher Handlungsspielraum für eine weitere Fortentwicklung der Gemeinde gegeben ist.

Damit diese Maßnahmen zur Durchführung kommen konnten, waren umfangreiche Vorarbeiten und intensive Beratungen erforderlich. So fanden in dieser Wahlperiode u.a.

- o 72 Marktratssitzungen
- o 37 Bau- und Umweltausschusssitzungen
- o 11 Haupt- und Finanzausschusssitzungen
- o 9 Sitzungen des Sozial-, Kultur- und Sportausschusses
- o 6 Sitzungen des Rechnungsprüfungsausschusses und
- o 4 Sitzungen Verwaltungsrates des neu gegründeten Kommunalunternehmens statt.

Der Bürgermeister betonte, dass hierbei die Zusammenarbeit in den Gremien stets konstruktiv und sachbezogen war und dankte allen Mitgliedern des Marktrats für ihr vorbildliches Engagement.

Ein besonderer Dank galt den scheidenden fünf Mitgliedern des Marktrats für ihre Arbeit in den letzten Jahren und teilweise sogar Jahrzehnten. Belzl bezeichnete diese als „guten Anwalt und Sachverwalter der Bürgerinnen und Bürger“, deren Belange sie stets uneigennützig und unermüdlich vertreten haben.

Im Einzelnen dankte und verabschiedete Bürgermeister Guido Belzl

- Dörte Eyselein (Pyrbaum) und Matthias Fink (Schwarzach) für jeweils sechsjährige Mitgliedschaft im Marktrat
- Josef Braun (Rengersricht) für 12jährige Mitgliedschaft im Marktrat
- Horst Schrödel (Pruppach) für 18jährige Mitgliedschaft im Marktrat (davon sechs Jahre 3. Bürgermeister) sowie
- Dr. Manfred Langner (Pyrbaum) für 24jährige Mitgliedschaft im Marktrat

und wünschte ihnen für ihren „Ruhestand“ viel Gesundheit und alles erdenklich Gute.



# Brandl services

einfach schnell – Glasfaser DSL

Internet bis zu 50.000 kBits/s

V-DSL Ausbau abgeschlossen!

Tel: 09180/409999-0

www.wir-wollen-auch-DSL.de

**Flatrate**  
ab  
**€ 23,15** mtl.

**Brandl Telefon und Brandl DSL ist in folgenden Ortsteilen ausgebaut:**

Pyrbaum bis 100.000 kBit/s  
(im Nahbereich, 500m um Telekom Vermittlungsstelle, Lerchenstr.)  
ansonsten bis 50.000 kBits/s  
Seligenporten bis 50.000 kBit/s

Schwarzach bis 10.000 kBit/s  
Pruppach bis 6.000 kBit/s  
Rengersricht bis 6.000 kBit/s  
Oberhembach bis 6.000 kBit/s  
Dennenlohe bis 2.000 kBit/s

**Kombinieren Sie clever unser schnelles Internet mit günstiger Telefonie!**



- Neuerbautes Hotel mit 25 Einzel- oder Doppelzimmer, gehobene Ausstattung
- Traditionsreicher Gasthof mit gutbürgerlicher Küche kinderfreundlich - preisgünstig - gute Qualität
- Café-Bistro mit Terrasse • Räumlichkeiten für Familienfeiern

Auf Ihren Besuch freut sich **Familie Knör**

e-mail: reservierung@hotel-knoer.de  
www.hotel-knoer.de



Hauptstraße 4 • 92348 Berg  
Tel.: (0 91 89) 44 17 - 0  
Fax (0 91 89) 44 17 - 17

**rackl**  
AUTOMOBILE

## KLIMA-SERVICE

**DAMIT DIE URLAUBSFAHRT SIE NICHT ZUM KOCHEN BRINGT**

Hauptuntersuchungstermine im JUNI:  
05. / 10. / 24. Juni 2014

Rackl-Automobile · Pfälzerstraße 30 · 92353 Postbauer-Heng · Tel. (09188) 735

# MEIER

Garten- & Landschaftsbau

- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83

## Getränkeland Müller OUTLET

OHNE GETRÄNKE-SPEZIALIST

### OBERFERRIEDEN Am Espen 2

**ANGEBOT • 21.05.-03.06.2014**

<p><b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN</b> 9 Fl. à 1,0 l Pfund: 3,75 €</p> <p><b>3,79 €</b> 0,42 € / l</p>	<p><b>Glossner ORIGINAL NEUMARKTER GOLD</b> Im süßigen Biergeschmack</p> <p><b>10,29 €</b> 1,29 € / l</p>	<p><b>NEUMARKTER APFEL-KIRSCH HOLLUNDER</b> NEU im Sortiment!</p> <p>20 Fl. à 0,5 l Pfund: 3,10 €</p> <p><b>8,99 €</b> 0,90 € / l</p>	
<p><b>FRANKENBRUNNEN</b> Spritzig Still Sauer</p> <p>12 Fl. à 1,0 l Pfund: 3,30 €</p> <p><b>5,49 €</b> 0,46 € / l</p>	<p><b>Glossner ORIGINAL NEUMARKTER GOLD</b></p> <p>16 Fl. à 0,5 l * Pfand: 3,90 €</p>	<p><b>Leikeim PREMIUM</b></p> <p>20 Fl. à 0,5 l Pfund: 4,50 €</p> <p><b>11,99 €</b> 1,20 € / l</p>	
<p><b>Maisels Weisse</b> GRATIS-ZUGABE/Kiste 1 Design-Glas</p> <p>20 Fl. à 0,5 l Pfund: 3,10 €</p> <p><b>14,99 €</b> 1,50 € / l</p>	<p><b>Glossner HOPFENGARTEN EDEL-PILS</b> Von hochfein Biergenuss</p> <p>20 Fl. à 0,33 l Pfund: 4,50 €</p> <p><b>10,49 €</b> 1,59 € / l</p>	<p><b>RESIDENZ QUELLE</b></p> <p>12 Fl. à 1,0 l Pfund: 3,30 €</p> <p><b>4,49 €</b> 0,37 € / l</p>	
<p><b>Unser Geschenktyp zum Vatertag!</b></p> <p><b>MARIANNE BERGER BIERBRAND SPIRITUOSE</b></p> <p>EINZELFLASCHE 0,5 l</p> <p><b>10,79 €</b> 21,58 € / l</p> <p>Pfundfrei</p> <p><b>GESCHENK-KARTON</b> 1x 0,5 l Flasche &amp; 2x Bierbrand-Stampel</p> <p><b>15,99 €</b> Pfundfrei</p>			<p><b>3 Kisten kaufen + 1 Kiste GRATIS!</b></p> <p><b>Vio</b> aus dem Hause Apollinaris</p> <p>3x 6 Fl. à 1,5 l Pfund: 9,00 €</p> <p><b>9,98 €</b> 0,37 € / l</p>

MO-FR: 8:30-12:30 / 13.30-19.00 Uhr \* Samstag: 8:00-15:00 Uhr

Markt Pyrbaum
Verwaltungsgemeinschaft
Zureiferendes bitte ankreuzen <input type="checkbox"/> oder in Druckschrift ausfüllen

## BEKANNTMACHUNG

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Eintragungsscheinen für das Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G 9 und G 8 in Bayern“

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G 9 und G 8 in Bayern“ (Eintragungsstichtag vom 3. bis 16. Juli 2014)
  - der Gemeinde Pyrbaum
  - wird am **Freitag, 13., Montag, 16., und Dienstag, 17. Juni 2014**
  - während der Dienststunden (jeweils von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr zusätzlich am Montag, 16. und Dienstag 17. Juni 2014 von 13.00 bis 16.00 Uhr)

im Rathaus Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum, Bürgerbüro, Zimmer Nr. 1

für **Stimmberechtigte zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **Ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können überprüft werden, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besiezt nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftsperre** nach dem Meldgesetz eingetragen ist.

2.  Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt, die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.
3. **Zur Eintragung ist nur zugelassen, wer**
  - a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder**
  - b) einen Eintragungsschein hat **und** stimmberechtigt ist.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 13. bis spätestens Dienstag, 17. Juni 2014 schriftlich** Einspruch einlegen.

An **Freitag, 13., Montag, 16., und Dienstag, 17. Juni 2014** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Miederschrift**

Im Rathaus Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum, Bürgerbüro, Zimmer Nr. 1 eingelegt werden.
4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragungsliste eines beliebigen Eintragungsrates in Bayern eintragen.  
Dabei hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragungszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum aufzusuchen, gem. Art. 69 Abs. 3 Satz 3 LWG auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidestatlich** zu versichern.
5. **Briefliche Eintragung ist nicht möglich.**  
Einen **Eintragungsschein** erhält **auf Antrag**, wer

- 5.1 In das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,
- 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und
  - a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 12. Juni 2014) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 17. Juni 2014) versäumt hat,
  - b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,
  - c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

6. Der Eintragungsschein kann **bis zum 16. Juli 2014, 16:00 Uhr** im Rathaus Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum, Bürgerbüro, Zimmer Nr. 1

schriftlich (auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum 16. Juli 2014, 16:00 Uhr, ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.

8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgeteilt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **Vier Stimmberechtigtes** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

9. Stimmberechtigte, die eine Hilfsperson mit der Eintragung beauftragen wollen (Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz, siehe oben Nr. 4), erhalten mit dem Eintragungsschein den Text des Volksbegehrens.

Datum Pybaum, 15.5.2014 Unterschrift Balz, 1. Bürgermeister



Gewerbe-*Show* 2014 Allersberg

**Wir sind dabei - 17./18. Mai.**

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau in Allersberg vom 17.-18. Mai 2014.

einfach. mehr. auto



Rother Straße 25-27 | 90584 Allersberg | 09176/9844-0 | www.auto-herzog.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

**Softwareentwickler Schwerpunkt PHP (m/w)**

Tiefes KnowHow in PHP5, MySQL und Javascript  
Kenntnisse von OOP und Design-Patterns  
Erfahrung mit PHP-Frameworks und  
Bibliotheken (Symfony, Zend, Doctrine)

- Entfalten Sie Ihre Möglichkeiten.
- Erreichen Sie Ihre persönlichen Ziele.
- Erleben Sie Spaß an der Arbeit - in einem dynamischen Team bei einem der größten Systemhäuser in der Region.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Ihren Zielen, Ihrer Gehaltsvorstellung und dem frühestmöglichen Eintrittsdatum per Mail an [bewerbung@schwarz.de](mailto:bewerbung@schwarz.de).

Weitere detaillierte Informationen unter:  
<http://www.schwarz.de/firma/ihre-karriere>

**Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme**



**Jetzt wieder AKTIONSPREISE!**

Besuchen Sie unsere Ausstellung (auch Samstags 9-14 Uhr)

**MARKISEN-SEITZ**  
SEIT 1974 ALLERSBERG  
39 Jahre Ringstraße 2 · 90584 Allersberg · Tel. 09176-856  
info@markisen-seitz.de · www.markisen-seitz.de



**gartensteine**

Natur- Pflastersteine, Findlinge,  
Springbrunnensteine, Zierkies,  
Gartenwegplatten, Mauersteine,  
Stelen, Tröge

→ **Große Ausstellung**

**Peter Gabler e.K.**

In der Alling 8 · 90596 Schwanstetten-Schwand  
Tel. 091 70/22 50 · Fax 091 70/22 46 · www.gartensteine.de

**Sicherheit gegen Einbruch**

- Einbruchmeldeanlagen
- KESO-Schließanlagen



ALARM & SICHERHEIT GMBH  
Ezelsdorfer Straße 4  
92353 Postbauer-Heng  
Telefon 0 91 88 - 30 03 55  
Telefax 0 91 88 - 30 03 56



**Schönecker**  
Flurstraße 12 · 90602 Rengersricht

- Beratung und Verkauf
- Kundendienst: Wartung/Reparatur
- Umrüstung auf elektronische Schlösser
- Ersatz- und Zweitschlüsselanfertigung
- Tresornotöffnungen aller Fabrikate und Sicherheitsklassen

**SERVICE · WISSEN · QUALITÄT**

Tresortechnik Schönecker · Flurstraße 12  
90602 Pyrbaum - Rengersricht  
Mobil 0151 56 380 800  
Telefon 09180 186 871  
Fax 09180 1 860 588  
info@tresortechnik-schoenecker.de  
[www.tresortechnik-schoenecker.de](http://www.tresortechnik-schoenecker.de)



## Bekanntmachung zum Feiertag Mariä Himmelfahrt

Auf Grund der Ergebnisse des vom Bayerischen Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung durchgeführten Zensus 2011 hatten zum Zensusstichtag, dem 9. Mai 2011 im Markt Pyrbaum 2.605 katholische und 1.865 evangelische Einwohner Ihren Wohnsitz.

Gem. Art. 1 Abs. 3 Satz 2 Feiertagsgesetz wird danach bekannt gemacht, dass Maria Himmelfahrt ab 15. August 2014 im Markt Pyrbaum weiterhin Feiertag ist.

Markt Pyrbaum

Pyrbaum, 15.5.2014

Belz!

1. Bürgermeister

## Bekanntmachungshinweise

Neues aus dem Marktrat  
(Sitzung vom 10.04.2014)

## Planung der Erschließungsanlagen für Pflegezentrum vergeben

Wie mehrfach berichtet soll in wenigen Wochen mit den Bauarbeiten zur Errichtung des Pflegezentrums in Pyrbaum an der Unterferriedener Straße begonnen werden, wozu in Kürze die Ausschreibungsergebnisse für die Rohbauarbeiten erwartet werden.

Parallel dazu hat der Marktrat in seiner letzten Sitzung der Fa. KFB Baumanagement GmbH (über welche auch der Bau der Pflegeeinrichtung abgewickelt wird) auch die Trägerschaft zur Erschließung des gesamten Areals übertragen, in dessen Zuge sämtliche erforderlichen Tiefbauarbeiten (Straße, Wasser, Abwasser, Regenrückhaltebecken, Stellplätze) zur Ausführung kommen.

Die Fa. KFB hat zwischenzeitlich ein Ingenieurbüro mit der Planung der vorgenannten Leistungen beauftragt, so dass auch diese Gewerke in den nächsten Monaten ausgeschrieben und vergeben werden können.

## Allgemeines

### Betriebsausflug

Das Personal der Verwaltung, des Bauhof und der gemeindlichen Kindergärten sowie das Team der Nachmittagsbetreuung starten am Mittwoch, den **28. Mai** zum gemeinschaftlichen Betriebsausflug. Diese Einrichtungen sowie der Wertstoffhof bleiben an diesem Tag geschlossen.

## Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

### Einsätze im April 2014

- 1x Wohnhausbrand
- 2x Verkehrsunfall
- 2x Türöffnung
- 1x Ölspur
- 1x Sicherheitswache
- 1x Fehlalarm Brandmeldeanlage



Bei den 8 Einsätzen der Feuerwehren Pyrbaum, Rengersricht und Seligenporten waren 128 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst.

Es wurden insgesamt 145 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.

Der **Markt Pyrbaum** sucht für seinen gemeindlichen

**Kindergarten „Kunterbunt“  
in Pyrbaum**

zum 1.9.2014 **eine/n**

**Kinderpfleger/Innen**

Die Anstellung erfolgt unbefristet als Vollzeitkraft mit 39 Std./Woche als Zweitkraft in einer Regelgruppe. Es erwartet Sie ein motiviertes und kollegiales Team, ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem TVöD, die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst sowie ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz.

Wir wünschen uns eine/n engagierte/n, verantwortungsbewusste/n und flexibel einsetzbare/n Mitarbeiter/in, die/der einfühlsam und wertschätzend unsere Kinder mit Ihrem/seinem pädagogischen Fachwissen begleitet.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige **Bewerbung bis zum 20. Mai 2014** an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum.

Für Auskünfte steht Ihnen die Kindergartenleiterin Frau Illner (Tel. 09180/ 15 06) und in der Gemeindeverwaltung Herr Forster (09180/ 94 05-14) gerne zur Verfügung.



## Wohnen und Leben in Pyrbaum



**Ansprechpersonen  
für das geplante**



**Seniorenzentrum am Herrnbühl**

In den kommenden Wochen und Monaten entsteht das neue Seniorenzentrum am Herrnbühl, bestehend aus

- barrierefreier Versammlungsraum
- Büros für Sozialstation und Koordinierungsstelle Betreutes Wohnen zu Hause
- Tagespflege
- Kurzzeit- und stationäre Pflege

Fragen zum Pflegekonzept beantwortet Herr Diakon Richard Hain, Bereichsleitung Pflege Diakonie Neumarkt. Er nimmt auch die Anfragen und Vorreservierungen sowie Personalbewerbungen entgegen.

Seine Kontaktdaten sind: Telefonisch 09181/ 40 58 0 oder E-Mail msh@dw-neumarkt.de

Allgemeine Fragen zur Errichtung des Seniorenheims können Sie gerne in der Gemeindeverwaltung an Herrn Richard Forster, Vorstand des Kommunalunternehmens des Marktes Pyrbaum unter der Rufnummer 09180/ 94 05-14 richten (E-Mail richard.forster@pyrbaum.de).

## Öffentlicher Personennahverkehr

### Mobil dank neuem Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtritt eingegangen sein. **Tel. 0800/ 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 508, 516) sind im Internet unter **www.ovf.de** abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).



**Sanitär**  
**Heizung**  
**Spenglerei**  
**Solar**

**90602 Pyrbaum/Oberhembach ☉ Tel.: 0 91 80/767**

## AUTO-SERVICE BÖHM

### Unsere Leistungen:

- ➔ Verkauf von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen
- ➔ Wartung und Reparatur von Renaultfahrzeugen und anderen Modellen
- ➔ Klimageservice
- ➔ TÜV + AU jeden 1. Mittwoch im Monat
- ➔ Unfallinstandsetzung und Leihwagen
- ➔ Scheibenservice
- ➔ Reifenservice

Neumarkter Straße 3 • 90602 Pyrbaum  
 Telefon: 0 91 80 / 7 09 • Fax: 0 91 80 / 7 14  
 e-Mail: autoboehm@hotmail.com

**PIRZER**  
 Bestattungs-  
 institut gmbh

Dr.-Krauß-Str. 5  
 (neben TÜV)  
 92318 Neumarkt  
 Telefon Tag und Nacht  
 ☎ **09181 . 47620**

Türkeistr. 26  
 90518 Altdorf  
 Telefon Tag und Nacht  
 ☎ **09187 - 907700**

Zusammen mit Ihnen gestalten wir einen ganz persönlichen Abschied, ob in religiöser oder weltlicher Form. Wir bieten Vorsorgeverträge an und beraten Sie gerne über alle Möglichkeiten einer Bestattung.

**Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch.**



**Schweißarbeiten vom Fachmann**  
**Blech- und Maschinenteile**  
**Wannen und Behälter**  
**Zaun – Tore – Geländer**  
**Metalldesigns in Stahl und Edelstahl**

Schweiß & Konstruktionstechnik • info@Konstruktion-endres.de

Möninger Straße 36  
 90602 Seligenporten

Telefon: 09180/18684-0  
 Telefax: 09180/18684-60



Persönliche Beratung  
 Ständig bis zu  
 80 Neugeräte auf Lager  
 Reparatur aller Fabrikate  
 Eigene Meisterwerkstatt  
 Mit Abhol- & Bringservice



**Ihr Meisterbetrieb vor Ort**  
**freundlich und kompetent**

**Fernseh Breindl** Heinrichstraße 1  
 92353 Pavelsbach Tel. 0 91 80 - 909 555

**2047**  
 könnte ein  
**gutes Jahr**  
 für Sie werden.

Fair und  
 persönlich -  
 genossenschaft-  
 liche Beratung.

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

Wir machen den Weg frei.



Bei der genossenschaftlichen Beratung stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt. Deshalb denken wir heute schon an Ihre Zukunft. So sind wir Ihr verlässlicher Partner, wenn es um Ihre private Altersvorsorge oder die Zukunftsvorsorge Ihrer Kinder geht. Profitieren Sie von der besonderen genossenschaftlichen Beratung – bei Ihrer Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG.

Telefon: 09181 / 233 - 0  
 www.raiba-neumarkt-opf.de

**Meine Bank - Meine Region**  
**Raiffeisenbank**  
**Neumarkt i.d.OPf. eG**



# Abfallbeseitigung

## Biomüll-Abfuhr

Die Biomüllabfuhr findet für den Ortsteil Pyrbaum grundsätzlich freitags statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,80 €).

## Entleerung der Restmüllbehälter 2014

### Tour 23

In den Ortsteilen **Pyrbaum** und **Rengersricht** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2014 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

### Tour 28

In den Ortsteilen **Seligenporten, Schwarzach, Pruppach, NeuhoF, Dennenlohe, Dürnhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof, Neumühle** und **Oberhembach** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2014 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

## Gelbe Säcke

### Gebiet 59

**Markt Pyrbaum, die Ortsteile:**  
Seligenporten, Schwarzach

05.06.2014 • 08.07.2014

### Gebiet 60

**Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:**  
Pyrbaum, Dennenlohe, Dürnhof, Oberhembach, NeuhoF, Neumühle, Münchsmühle, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Rengersricht

06.06.2014 • 11.07.2014

## Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier

### Bezirk 21

**Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:**  
Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle

19.05.2014 • 27.06.2014

### Bezirk 22

**Markt Pyrbaum, die Ortsteile:**  
Dennenlohe, Dürnhof, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Münchsmühle, NeuhoF

23.05.2014 • 27.06.2014

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.

(Die Termine sind ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bau, Umwelt & Verkehr“; Abfallwirtschaft veröffentlicht)

## Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Seit Januar besteht die Möglichkeit, im Bauhof während der Öffnungszeiten **leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommeleinheiten, Faxpatronen** und **verbrauchte Fixiereinheiten** zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

## Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.
Freitag	15.00 - 17.00 Uhr von 01.11. bis 31.03. 16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr ganzjährig 14.00 - 16.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.

## Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammlung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: 09181/ 470-209

## Problemmüllsammlung 2014

Samstag, 05.07.2014 von 11.00 - 13.00 Uhr Bauhof Lindelburger Weg

Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft)

## Adressen für Ver- und Entsorgung

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Rest- und Sperrmüllabfuhr	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Biomüllabfuhr	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Grüner Punkt	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	09181/47630
Kühlergeräte-Entsorgung	Landratsamt Neumarkt	09181/470334
Elektronik Schrott	Christliche Arbeiterhilfe (CAH) Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt	09181/46350
	Landratsamt Neumarkt	09181/470-299
Stromversorgung	Bayerwerk AG Störungsnummer	0941/2800-3366
	konkrete Fragen wie Baustrom und Hausanschluss	0941/2800-3311
	Netzcenter Parsberg	09492/950-0
	Internet <a href="http://www.bayerwerk.de">www.bayerwerk.de</a>	
Gasversorgung	Bayerwerk AG Störungsnummer	0941/2800-3355
	Zähler und Messeinrichtungen	0941/2800-3377
Sammeltonne für Altfett/Öl	Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31, 91177 Thalmässing	09173/874
Sammeltonne für Speisefett/ Öl und PU-Schaumdosen	Wertstoffhof Blumenhof	09181/42200
Wohngift-Telefon		0800/8899789
Geschirrverleih	Hausmeister Walter Kahr	09180/930883
Bauschutt	Landratsamt Neumarkt	09181/470-299

## Kühl- und Elektrogeräte

Kühl- und Elektrogeräte aller Art können im Wertstoffhof abgegeben werden. Auch die Christliche Arbeitnehmerhilfe (CAH) nimmt von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und am Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr Elektrogeräte aus privater Herkunft **kostenlos** an.

Die Abholung pro Großgerät durch die CAH erfolgt gegen eine Gebühr von 10,- € (Tel. 09181/ 46 35-0). Anlieferadresse in Neumarkt, Goldschmidstr. 54.

## Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Deponie ist jeweils am Dienstag und Donnerstag von 7.15 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet. Die Termine werden im Internet unter [www.landkreis-neumarkt.de](http://www.landkreis-neumarkt.de) und in den Tageszeitungen veröffentlicht.

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr

## Rote Tonnen auf dem Wertstoffhof

Auf dem Wertstoffhof in Pyrbaum steht seit einigen Monaten eine rote Tonne.

Vielleicht haben Sie sich schon gefragt, was es damit auf sich hat.

Die Tonne ist Teil eines Sammelversuchs des Landkreises Neumarkt mit dem weitere Bestandteile des Elektroschrotts erfasst werden sollen.

### Was wird in der Roten Tonne gesammelt?

In dieser Tonne können die folgenden Drucker- und Kopiererbestandteile kostenlos entsorgt werden:

- Leere Tintenpatronen,
- leere Tonerkartuschen,
- leere Trommeleinheiten,
- leere Faxpatronen,



# NIE WIEDER STREICHEN!!!

## Holzfenster-Schutzsysteme aus Aluminium

Sie hatten vor, Ihre Fenster zu streichen? Oder wollten Sie in neue Fenster investieren? Das ist vielleicht unnötig! Die Alu-Verblendung ist auf alle gängigen Standard-Holzfenster anwendbar. In vielen schönen Farben möglich! Kein Bauschutt, Lärm oder Schmutz während und nach den Arbeiten! Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie.

# KLEBL Schreinerei OHG

Am Stadtgraben 22 · 92342 Freystadt · Tel. 09179 - 942-20 · Fax -23  
E-mail: schreinerei\_klebl@t-online.de · Internet: www.schreinerei-klebl.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.  
8.30 - 17.00 Uhr  
und nach tel.  
Vereinbarung

 <b>BRIDGESTONE</b> Turanza T001 195/60 R 16 88 H pro Stück nur <b>81,-</b>	 <b>Continental</b> ContiPremiumContact 5 195/65 R 16 91 V pro Stück nur <b>84,-</b>	 <b>TOYO TIRES</b> Proxes T1-R 205/55 ZR 16 91 W pro Stück nur <b>88,-</b>
 <b>apollo</b> Aspire 4G 215/55 R 16 97 W pro Stück nur <b>113,-</b>	 <b>MICHELIN</b> Pilot Sport 3 225/40 ZR 16 92 Y pro Stück nur <b>167,-</b>	 <b>GANZJAHRESREIFEN</b> <b>VREDESTEIN</b> Quatrac 3 M+S 195/65 R 16 91 W pro Stück nur <b>86,-</b>
 <b>CMS „C12“</b> schwarz matt / Front poliert, 15"-22" 15" nur <b>85,-</b> Auch in silber + schwarz lackiert lieferbar!	 <b>RC „27“</b> schwarz / Front poliert, 15"-17" 15" nur <b>100,-</b> Auch in silber lackiert lieferbar!	 <b>ATS „Perfektion“</b> schwarz matt / Horn poliert, 17"-20" 17" nur <b>165,-</b> Neues Y-Speichen-Rad in schwarz matt!

**JURA-Reifenservice GmbH** **point S**  
 Reifen, Räder, Auto-Service.

Regensburger Straße 54 · 92318 Neumarkt  
 Telefon 09181/84 90 + 84 92 · Fax 09181/2 21 76  
 e-mail: info@jura-reifen.de · Internet: www.jura-point-s.de  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 17.30 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr  
*...da bin ich mir sicher!*

**SEIFERT**  
 Heizungsbau GmbH

Lindelburger Straße 7  
 90602 Pyrbaum  
 Tel.: 09180/6 10  
 Fax: 09180/27 18

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de · www.seifert-heiztechnik.de

**24 Std.-Notfallnummer: 0171/7 76 46 64**

# WEIGLER

## Gartenpflege und Forstbetrieb

- Rasen mähen
- Rasenmäher Kundendienst
- Hecken schneiden
- Motorsägen Kettenschleifen
- Brennholz
- Holz rücken
- Problemfällungen
- Mulchen

Telefon: 0173 80 37462 · Nürnberger Str.10 · 90602 Pyrbaum

Lebensmittel Obst Gemüse Getränke

**Pyraser** **Gerhard Striegel**

Marktplatz 7 90602 Pyrbaum Tel 09180 / 757

Geschäftszeiten Mo-Sa 6:15-12:30 Uhr Mo-Fr 14:00-18:00 Uhr

Deutsche Post

Postöffnungszeiten  
 Montags-Freitags  
 9.00-12.00 Uhr  
 14.00-18.00 Uhr  
 Samstags  
 9.00-13.00 Uhr

Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe

- verbrauchte Fixiereinheiten und
- CD/DVD/Blue-Ray.

Bitte legen Sie Die Druckerzubehöerteile in die Tonne, nicht werfen um Bruch und Staubentwicklung zu vermeiden.

Bitte geben Sie alle Teile ohne Verpackungen und Kartons in die Rote Tonne.

Die Hüllen der CD oder DVD entsorgen Sie bitte über die normale Restmülltonne.

Informationen zur Roten Tonne und zur umweltfreundlichen Verwertung von Tonerkartuschen gibt es bei der Abfallberatung im Landratsamt unter Telefon 09181/ 4 70-219, -209.

## Verschiedenes

### Außensprechtage des Amtes für Versorgung und Familienförderung

Die Sprechstage finden jeweils in der Zeit von **13.00 bis 15.30 Uhr** an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Straße 1, statt, so am:

**Dienstag, 20.05.2014 • Dienstag, 17.06.2014**

Telefonisch unter der Nr. 0175/7 24 76 55 erreichbar oder unter 0941/78 09 00.

### VDK-Sprechstage

Der **VdK** berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphenschungel des Sozialrechts.

Die Sprechstage finden wie gewohnt **jeweils am 1. Dienstag des Monats** in der Zeit von 14.00 - 15.00 Uhr statt.

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch **jederzeit** der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. 09181/23 21 00.

### Sprechstage der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. jeden Montag, Dienstag und Mittwoch in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr.

Telefonische Terminvergabe **ausschließlich** über die kostenfreie Telefonnummer: **0800/6 78 91 00**.

Außerdem können beim **Versicherungsberater** der Deutschen Rentenversicherung Bund für den Landkreis Neumarkt, Herrn Rudolf Ulrich, Kreichwischstr. 9, 92342 Freystadt, kostenlos alle Fragen rund um die gesetzliche Rentenversicherung (Renteninformation, Kontenklärung, Rentenansprüche, Witwen/Waisenrente, Erwerbsminderungs- / Invalidenrente) geklärt werden. Telefonische Vereinbarung unter Nr. 09179/ 57 61.

### Ansprechpartner für private Waldbesitzer des Amtes für Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können sich an das Amt für Landwirtschaft und Forsten, jeweils **mittwochs, von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Neumarkt i. d. OPf., Kapuzinerstr. 6 1/3**, wenden. Telefonisch ist das Amt erreichbar unter der Nummer 09181/4 82-13 oder mobil bei Frau Monika Meiler, Tel. 0151/ 12 62 26 56.

### Wehrdienstberatung

Informationen über

- eine Berufsausbildung oder
- eine berufsnaher Verwendung,
- ein Studium und
- die Wehrpflicht in der Bundeswehr

**Wann:** In der Regel jeden **zweiten Donnerstag** im Monat in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr (bitte erkundigen Sie sich vorher unter den unten angegebenen Rufnummern)

**Wo:** Landratsamt Neumarkt, Zimmer Nr. **B 372**

**Terminvereinbarung unter Tel.: 0941/78 520-379 oder 0941/78 520-378** am Beratungstag: unter der Tel.-Nr. 0151/14 85 55 14

### Wanderkarte Pyrbaum erhältlich

Voll im Trend liegt das Wanderangebot des Marktes Pyrbaum für eine sinnvolle und aktive Freizeitgestaltung. In der im Rathaus erhältlichen kostenlosen Wanderkarte sind 6 reizvolle Genusswanderungen durch die Pyrbaumer Wälder beschrieben, die Lust darauf machen, seine Heimat neu zu erleben.

### Freizeitkarte des Landkreises erhältlich

Für alle die gerne in der näheren Region zwischen Nürnberg und Regensburg Radeln und Wandern möchten, bietet die neue Freizeitkarte des Landkreises attraktive Informationen und Tourenvorschläge. Die Karte ist in der Kasse des Rathauses für eine Gebühr von 1,50 € erhältlich.

### Fahnenverkauf im Rathaus

In der Kasse des Marktes sind wieder Fahnen mit Marktwappen im Siebdruck in den Gemeindefarben rot/grün/gelb als Querbanner in der Größe 0,90 x 1,50 m vorrätig. Die Fahnen können in der Marktkasse zum Preis von 15,- €/Stück erworben werden.

### Heimatspflege

**Der siebte Sammelband unter dem Titel „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“ ist neu erschienen. Insgesamt sind folgende geschichtliche Abhandlungen über unsere Gemeinde erhältlich:**

- Band 1: „...über die ehemalige Grafschaft der Wolfsteiner“
- Band 2: „Seligenporten – Kloster und Wappen“
- Band 3: „Handel und Handwerk“
- Band 4: „40 Jahre Großgemeinde“
- Band 5: Fremde bei uns 1939–1948 und die Nachkriegszeit
- Band 6: „Heilberufe und Pyrbaum“
- Band 7: „Die Schulen Pyrbaum und Seligenporten“

Die Geschichtsbände sind ab sofort käuflich gegen eine Gebühr in Höhe von 10,- €/Stück in der Kasse des Marktes Pyrbaum erhältlich.

### Aufgepasst!

### Jumpstylekurs im Basement

Schon mal was von Jumpstyle gehört? Dem schnellen Tanz zur Technomusik, bei dem es darum geht mit gekonnten Sprüngen zu performen? Wir Markus, Angelo, Patrick, Alex und Samuel vom Basementteam bieten einen solchen Kurs an. Der Kurs ist in 4 Tage aufgeteilt in denen ihr Grundschriffe zweier Jumpstylearten sowie deren Tricks erlernen könnt. Der Kurs ist komplett kostenlos und ist geeignet für Jugendliche von 12 bis 18 Jahren. Die 4 Termine sind: 23.5./30.5./6.6. und 13.6.. An diesen Tagen von 17.00 bis 18.00 Uhr findet im Basement der Kurs statt. Wir hoffen auf viele Teilnehmer und großes Interesse.



Bei weiteren Fragen entweder im Basement nach uns fragen oder einfach per e-mail an [samuel.ganschinietz@online.de](mailto:samuel.ganschinietz@online.de) senden.

Das Basement-Team



### Streetwork Pyrbaum / Postbauer-Heng (auch auf facebook)

Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise und dann haben wir gerne ein offenes Ohr für euch. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung – wir stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Wir kennen uns mit Suchtproblemen aus und helfen schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Die Beratung ist anonym.

**Beratung:** Gerne direkt an euren Treffpunkten oder nach Vereinbarung bei uns im Büro.

**Kontakt:** Jugendtreff „SEVEN“, Centrum 7 Postbauer-Heng  
Tel.: 0160/ 901 79 187, e-mail: streetwork@postbauer-heng.de  
Facebook: streetwork1

### Gemeindebücherei Pyrbaum



Neumarkter Straße 15  
(neben Feuerwehrzentrum)

Tel.: 09180/ 9 39 99 06

#### Öffnungszeiten:

Dienstag von 08.30 bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag von 10.30 bis 11.30 Uhr

Leiterin: Birgitt Schiebel, Tel.: 09180/ 15 93

### Welttag des Buches

Aus diesem Anlass kam am Mittwoch, 30.04.2014 eine 4. Klasse mit 19 Schülerinnen und Schülern und Lehrkraft Frau Dumhard-Braun in die Bücherei.

Büchereimitarbeiterin Gerti Weis las Episoden aus  
„Die drei ???“ von Alfred Hitchcock  
„Streberalarm“ von Pete Johnson  
„Kleine Schwester – großes Biest“ von Martha Heesen

Büchereimitarbeiterin Carmen Gaida aus  
„Wir werden nicht von Yaks gefressen“ von Alexander London  
„Hugo's gemeine Welt“ von Sabine Zett

Die Kinder lauschten gespannt den Abenteuergeschichten und versprachen bald wieder in die Bücherei zu kommen.



Während des Jahres kommen regelmäßig einmal im Monat 4 Schulklassen der Schule Pyrbaum-Seligenporten zur Ausleihe in die Bücherei. Ein Dankeschön den Lehrkräften, die sich dafür Zeit nehmen.

**Donnerstag, 29.05.2014 – Christi Himmelfahrt und Pfingstsonntag, 08.06.2014 findet keine Ausleihe statt.**

*Lesen und mehr. Ihr Büchereiteam*

### Kunstforum: Fotoausstellung Helmut Klose

### Palmsonntag

haben die Kinder den Gottesdienst in der katholischen Kirche mit gestaltet.

Bei strahlendem Sonnenschein zogen die Kinder zusammen mit Pfarrer Casimir Dosseh in die Kirche ein. Es wurde viele schöne Lieder gesungen.

Vielen Dank an Familie Fritzingler für die musikalische Begleitung, an die Erzieherinnen und an alle, die diesen Vormittag ermöglicht haben.



### Ostern

Durch die Bauarbeiten im Garten traute sich der Osterhase nicht so recht in die Kita und versteckte die Nester lieber im Wald. Nach dem leckeren Osterbuffet suchten die Kinder mit Feuereifer und jeder hatte am Ende einige Süßigkeiten „erfischt“. In Vertretung des Osterhasen hoppelte Hase Löffel durch Räume und Garten und die Kinder hatten sichtlich Spaß mit ihm.

Die Papa Kasperle Gruppe hatte sich eine spezielle Ostergeschichte ausgedacht. Die Kinder schauten mit großer Begeisterung zu und belohnten die Spieler mit tosendem Applaus. Noch größer wurde die Freude, als der Osterhase mitteilte, dass er in jedem Gruppenraum ein Nest versteckt habe.

Vielen Dank an Dirk Lippmann und Volker Laudien.



### Sommerfest

Alle Eltern, Angehörige und Freunde sind hiermit herzlich zum Familienfest am Samstag, den 24.05.14 ab 14:00 Uhr in die Kita Kunterbunt eingeladen.

Für Essen und Trinken ist gesorgt, bitte bringen Sie eigenes Geschirr, Besteck und Becher mit.

Wir wünschen uns für diesen Tag viel Sonne und viele gutgelaunte Gäste! Zum Thema „Wir bauen ein Haus“ kann bei Spiel und Spaß der neu gestaltete Garten erprobt werden. Vielen Dank an den Gemeinderat für die Freigabe der notwendigen Mittel und den Gemeindemitarbeitern für die Realisierung.

### Termine

24.05.14 Familienfest

28.05.14 Kita ist geschlossen wegen Betriebsausflug

30.05.14 Kita ist geschlossen, Brückentag

## Neues vom Kindergarten Rasselbande

### Kooperation mit der Bücherei Pyrbaum

Bereits seit einigen Jahren freuen sich unsere Kinder ganz besonders auf den ersten Montag im Monat. An diesem Tag kommt immer Frau Weis von der Bücherei Pyrbaum zu uns in den Kindergarten. Mit dabei hat sie viele Bücher aus der Bücherei, die den Kindern vorgelesen werden.



im Obst- und Gartenbauverein Seligenporten, wo Herr Pelzel vorlas im Feuerwehrhaus Seligenporten, wo Frau Stich vorlas. Die Bücher waren dem Vorleseort angepasst.

Vielen lieben Dank den vielen engagierten Bürgern der Gemeinde, die diese Aktion ermöglichten.



Klasse 1b beim Vorlesetag

Denn gerade der frühe Kontakt mit diesem Medium spielt für kleine Kinder eine große Rolle. Seit geraumer Zeit stellt die Leseforschung die Bedeutung des frühen Umgangs mit Büchern heraus. In vielen Untersuchungen hat sie festgestellt, dass das spätere Leseverhalten im frühkindlichen Stadium entscheidend geprägt wird. Denn schon lange bevor Kinder lesen und schreiben können entwickeln sie entscheidende Lese- und Sprachkompetenzen beim Bilderbuchbetrachten und Vorlesen.

Aus diesem Grund freuen sich nicht nur die Kinder, sondern auch das gesamte Kindergarten-Team sehr darüber, dass uns Frau Weiß hier so zur Seite steht.

Der Kindergarten Rasselbande bedankt sich für diese tolle und tatkräftige Unterstützung bei der Bücherei Pyrbaum und im besonderem bei Frau Weiß.

### Termin zum Vormerken:

Das diesjährige Kindertagssommerfest findet am 06.07.2014 ab 10.30 Uhr im Kindergarten statt. Dazu möchten wir alle ganz herzlich einladen. Nähere Informationen erfahren Sie im nächsten Mitteilungsblatt.

## Grundschule Pyrbaum

### Vorleseaktionen für unsere Schüler

Mit einer Woche Verspätung durften die Schüler und Schülerinnen der Pyrbaumer Grundschule eine besondere Lesestunde zum Welttag des Buches genießen.

Frau Eyselein hatte viele Vorleser engagiert, die in einer besonderen Umgebung lasen. Sie trafen auf konzentrierte und begeisterte Zuhörer und belohnten die Kinder teilweise sogar mit einer kleinen Brotzeit. Diese Stunde war einer von vielen Anlässen, den Schülern das Lesen näher zu bringen.

So schwärmten die Klassen aus:

in die Gemeindebücherei, wo Frau Garda und das Büchereiteam lasen,  
in die Scheune Oberhembach, wo sich Frau Rüd, Frau Partl und Herr Hack engagierten

in die evangelische Kirche, wo Pfarrer Eyselein vorlas,  
in die kath. Kirche Pyrbaum, wo Pfarrer Dosseh vorlas,

in die kath. Kirche Seligenporten, wo Herr Feihl und Frau Sonntag vorlasen

in den Tortum Seligenporten, wo Frau Mederer und Herr Feihl auf die Leser warteten

zur Firma Arzt Reisen, wo sich Herr Rupprecht und Herr Glas engagierten,  
in den Pferdehof Wild, wo sich Frau Wild und Frau Eder um die Kinder bemühten



## Betreutes Wohnen zu Hause

### Pflegekurs für Angehörige im Juli in Markt Pyrbaum

Wussten Sie eigentlich, dass Ihre Pflegekasse gesetzlich verpflichtet ist, Ihnen einen Pflegekurs zu finanzieren? Dafür müssen Sie noch nicht in einer Pflegesituation sein, denn auch an Pflege interessierte Personen sollen nach SGB XI § 45 in diesem Bereich gefördert werden.

Um Ihnen die Möglichkeit zu geben einfach an einem Pflegekurs teilzunehmen, bietet das Diakonische Werk in Kooperation mit dem Betreuten Wohnen zu Hause im Juli in Markt Pyrbaum einen solchen an. Inhaltlich werden die verschiedenen Aktivitäten des täglichen Lebens besprochen, praktische Tipps im Alltag der Pflege gegeben und natürlich auch selbst ausprobiert. Mit den Teilnehmern wird vorher gesprochen, welche Themengebiete ihnen besonders wichtig sind, damit der Schulungsinhalt optimal an die Gruppe angepasst werden kann.

Beginnen wird der Pflegekurs am 12.7.2014. Der Kurs umfasst 18 Echtzeitstunden und die weiteren Termine werden gemeinsam festgelegt. Mindestteilnehmerzahl sind 10 Personen.

Alle weiteren Informationen erhalten Sie bei Anmeldung bei Stephanie Prockl unter 09180/ 94 05 23, wohnen-zu-hause@pyrbaum.de oder Facebook „Betreutes Wohnen zu Hause“.

Wir freuen uns auf Sie.

### Schulung über Kommunikation, Demenz und Umgang mit ZuPflegenden im Alltag

Es ist wieder soweit, die Schulung zum LaienhelferIn mit den Schwerpunkten Demenz und Kommunikation wird ab dem 02.08.2014 erneut angeboten.

Was tue ich, wenn mein Angehöriger dauernd zur Arbeit gehen will, obwohl er seit 15 Jahren Rentner ist? Wie gehe ich damit um, wenn meine Freundin anfängt zu schreien, sobald ein Flugzeug über uns hinwegfliegt? In den 40 Schulungseinheiten (30 h) wird besonders auf das Krankheitsbild Demenz, und wie mit den besonderen Verhaltensweisen umgegangen werden kann, eingegangen.

Außerdem nähern wir uns der Kommunikationspsychologie an. Warum ärgert sich mein Mann oft über mich, obwohl ich gar nichts Schlimmes sage? Warum gehe ich bei bestimmten Themen sofort an die Decke? Gemeinsam finden wir heraus, wie Vielschichtig die Kommunikation zwischen Menschen ist und wie wir dieses Wissen einsetzen können.

Weitere Themengebiete sind Pflegestufen, Vollmacht – Betreuung – Patientenverfügung, Betrachtung der Situation von Angehörigen.

Als Ehrenamtlicher des Marktes Pyrbaum (Vereine, Nachbarschaftshilfe, Betreutes Wohnen zu Hause,...) oder betroffener Angehöriger können Sie umsonst an dieser Schulung teilnehmen. Für anderweitig interessierte Teilnehmer fallen 50 € Kursgebühren an. Sollten Sie sich im Nachhinein an der Mitarbeit in einem der sozialen Projekte interessiert sein, bekommen Sie die Gebühren erstattet.

*Beauty- Wellness und Edelsteinbehandlungen  
Ausbildung und Seminare*

**Ilona Groß**  
**ci Seminare**

Seligenporten  
Am Holzfeld 8

Thema des Monats

Mehrgängiges Schönheitsmenue  
26.05.2014 - 18.30 Uhr  
Restaurant Il Pensiero - Klosterhof 18 - Sellgenporten

Einblicke...  
Farb/Stil u. Typberatung  
Ausgefallenes „Italienisches Überraschungs-Buffer“  
Vor-, Haupt- und Nachspeise  
Komplett-Preis pro Person 49,00 €  
Vor Anmeldung erforderlich: 09180/15 49

Diplomkosmetikerin/Visagistin – Wellness-Therapeutin **Ilona Gross**  
Studio: 09180/18 64 78 – Büro: 09180/15 49  
email: [ciseminare@aol.com](mailto:ciseminare@aol.com) – [www.creativ-image.de](http://www.creativ-image.de)



- **Gartengestaltung**
- **Bewässerungsanlagen**
- **Hofverkauf**  
Mo-Fr 8-12 u. 13-18 Uhr  
Sa 8-14 Uhr

**Baumschulen  
Gartengestaltung**  
Albersreuther Weg 10  
91126 Schwabach  
Tel.: 09122 2658  
[www.baumschule-kreutzer.de](http://www.baumschule-kreutzer.de)  
[info@baumschule-kreutzer.de](mailto:info@baumschule-kreutzer.de)



Schwallgasse 31 · 92342 FREYSTADT Tel. (0 91 79) 55 26 · Fax 21 70



*Die Sonne lacht*

- Fahren Sie mit einem Elektrorad - eine Probefahrt ist jederzeit möglich!
- Rabatt auf alle Fahrräder!
- Propan-Gasflaschen bei uns erhältlich!

Schlosserei · Spenglerei · Stahlbau · Sanitär · Fahrräder  
Metallbedachungen · Edelstahlverarbeitung

**Schlosserei Buchner GmbH**  
Meisterbetrieb

Metallbau • Edelstahlarbeiten  
Treppengeländer • Balkone  
Carports • Zäune und Zaunanlage  
Kunstschmiede  
Kombinationen mit Glas und Holz

Neumarkter Str. 9, 90592  
Schwarzenbruck-Pfeifferhütte  
Tel.: 09183 / 95 05 05  
Fax: 09183 / 95 05 06



**3-Zimmer Eigentumswohnung in Pyrbaum,**

ca. 78 m<sup>2</sup> Wfl.,  
Erstbezug 2007,  
1. OG und Dach-  
studio ausge-  
baut, Küche &  
Bad jeweils mit  
Fenster, großer  
Westbalkon,



Herr **RANIERI**

hochwertige Böden, Einbauküche inkl.,  
Top Ausstattung, Aussenstellplatz inkl.,  
Bezug Herbst 2014 möglich.

**Kaufpreis: 169.000 €**

**Sparkasse Neumarkt-Parsberg**  
Tel. 09181/210-677

**Sparkassen  
Immobilien**  
in Vertretung der VERMITTLUNGS

**JÜRGEN P. LIHL**  
Rechtsanwalt

**CHRISTOPHER LIHL**  
Rechtsanwalt

- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Mietrecht
- Baurecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Strafrecht
- Vertragsrecht
- Ehescheidungsrecht
- Unterhaltsrecht
- IT-Recht
- Gesellschaftsrecht

**Lihl**

Rechtsanwälte

**KANZLEI POSTBAUER**

Centrum 12  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 / 5 99 30 25  
Fax. 09188 / 5 99 30 28

**KANZLEI FÜRTH/Bay.**

Moststr. 31  
90762 Fürth  
Tel. 0911 / 74 90 60  
Fax. 0911 / 7 49 85 11  
[info@kanzlei-lihl.de](mailto:info@kanzlei-lihl.de)  
[www.kanzlei-lihl.de](http://www.kanzlei-lihl.de)

**SCHÖN**

**BAUMASCHINENVERLEIH**

- Anhänger
- Rüttelplatten
- Stampfer
- Minibagger
- Kompaktlader
- Baustoffhandel



**Einfach und  
unkompliziert mieten!**

Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin mit uns.  
Am ersten Leihtag vor der Abholung erhalten Sie eine  
Einweisung in die Maschinenbedienung von uns.

**Tobias Schön · Rainstraße 13 · 92342 Mörsdorf**  
Tel.: 0 91 79-12 00 · [www.schoen-baumaschinen.de](http://www.schoen-baumaschinen.de)

Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum

Herausgeber:

Kilian-Verlag

Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit

der Marktgemeinde Pyrbaum:

1. Bürgermeister Guido Belz

Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

Anschrift:

Kilian-Verlag

Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht

Tel.: 09180/8 54 · Fax: 0911/31 17 81

e-Mail: [kontakt@verlag-kilian.de](mailto:kontakt@verlag-kilian.de)

Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

Verteilung:

Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemein-

degebiet.

Auflage:

2600 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen.

Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Der Verlag geht davon aus, das bei eingereichten Artikeln mit Fotos, die abgebildeten Personen (bei Kindern deren Erziehungsberechtigten) mit deren Veröffentlichung einverstanden sind. (§ 22 Satz 1 KunstUrhG).

Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.

Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) zur Verfügung.

Für das Zertifikat müssen keine Prüfungen oder ähnliches abgelegt werden. Eine Anwesenheit von mindestens 80 % sind erforderlich.

Bei Interesse und Fragen melden Sie sich bei Stephanie Prockl unter 09180/ 94 05 23, wohnen-zu-hause@pyrbaum.de oder Facebook „Betreutes Wohnen zu Hause“.



Das Tier zur Übersicht  
**Markt Pyrbaum**

**Kommen Sie vorbei**



**Diakonie Neumarkt**

**zum monatlichen Spielnachmittag**

Jeden 4. Freitag im Monat treffen wir uns in der Sportbar PAUL+A, Neumarkter Straße 25, zum vergnügten Miteinander. Ab 15.00 Uhr wird den verschiedensten Spielen gefrönt. Natürlich können Sie auch später kommen oder früher gehen. Eine gewissen Auswahl an Spielen ist gegeben, aber auch eigene gerne gesehen.

Die Sportbar PAUL+A kümmert sich um das leibliche Wohl zum moderaten Preis.

Durch geschulte Mitarbeiter ist es uns möglich gerade auch auf kognitiv eingeschränkte Menschen (z.B.: Demenz, Schlaganfall,...) einzugehen.



Bei weiteren Fragen oder Anfragen wegen Personenbeförderung zur Veranstaltung, wenden Sie sich an Stephanie Prockl, Koordinatorin Betreutes Wohnen zu Hause, 09180/ 940523 oder wohnen-zu-hause@pyrbaum.de.



Das Tier zur Übersicht  
**Markt Pyrbaum**

**Jetzt geht es los**



**Diakonie Neumarkt**

**zum monatlichen Kartlabend**

Jeden 2. Dienstag im Monat treffen wir uns in der Sportbar PAUL+A, Neumarkter Straße 25, zum vergnügten Kartln. Ab 19.00 Uhr wird den verschiedensten Kartenspielen gefrönt. Eine gewissen Auswahl an Kartenspielen (Schafkopf, Wizzard, Romme...) ist gegeben, aber auch eigene gerne gesehen.

Auch Menschen, die ein Spiel lernen wollen oder Anfänger, sind herzlich willkommen.

Die Sportbar PAUL+A kümmert sich um das leibliche Wohl zum moderaten Preis.



Bei weiteren Fragen oder Anfragen wegen Personenbeförderung zur Veranstaltung, wenden Sie sich an Stephanie Prockl, Koordinatorin Betreutes Wohnen zu Hause, 09180/ 940523 oder wohnen-zu-hause@pyrbaum.de.

## Jagdgenossenschaft Seligenporten / Schwarzach

Am Freitag, den 23.05.2014 findet um 19.30 Uhr im Gasthaus Pfister eine Mitgliederversammlung statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Abstimmung über die Verwendung des Jagdschilling (Auszahlung oder Unterhalt von Flur- und Waldwegen sowie Reinigung von Vorflutern und Flurstraßengräben)
3. Verschiedenes

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

Die Vorstandschaft

## Einladung zum Landes-Leistungs-Bewerb nach Freystadt

Die Kreisjugendfeuerwehr des Landkreises Neumarkt richtet vom 20.06. - 21.06. 2014 für die Jugendfeuerwehr Bayern den diesjährigen Landes-Leistungs-Bewerb im Internationalen Jugendwettbewerb in Freystadt aus. Hieran nehmen 80 Gruppen mit 1000 Jugendlichen aus dem In- und Auslands teil. Aus dem Landkreis Neumarkt beteiligen sich ca 350 Jugendliche. Neben dem Wettkampf wird es für alle Jugendlichen, sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger eine Mitmach- und Informationsmeile in der Innenstadt von Freystadt geben. Nähere Informationen zum Programm gibt es unter [www.ctif-freystadt.de](http://www.ctif-freystadt.de). Die Jugendfeuerwehren freuen sich auf Ihr kommen.






**MITMACH MEILE**

MARKTSTRASSE FREYSTADT  
20.+21. Juni 2014



**FEUERWEHR**



**HUNDESTAFFEL**



**THW**



**Hüpfburg**



**Firetrainer**



**POLIZEI**



**BRK**



**Infosbände**



**Kleberburm**



**WASSERWACHT**



**BOOTFAHRT**



**Fahrzeugschau**



**Essen & Trinken**

*Besuch uns und Mach Mit!*

[www.ctif-freystadt.de](http://www.ctif-freystadt.de)

## Caritas – Sozialstation Neumarkt e.V.

Friedenstr. 33 in 92318 Neumarkt, Tel.: 09181/ 47 65-0

Pflegenotruf: 0172 / 8 23 41 66

Beratung zuhause kostenlos u. vertraulich

[sozialstaion@caritas-neumarkt.de](mailto:sozialstaion@caritas-neumarkt.de)

[www. Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de](http://www.Caritas-Sozialstation-Neumarkt.de)

### Wir bieten umfangreiche Hilfe:

Ambulante Pflege • Tagespflege • Essen auf Rädern • Hausnotruf  
Betreuungsgruppen • Angehörigenberatung • Demenz -Beratung

## Jagdgenossenschaft Pyrbaum

### Jagdessen

Das Jagdessen des Jagdpächters für das Jahr 2013 findet am 28. Mai 2014 um 19.00 Uhr im Sportheim des TSV-Pyrbaum statt. Maximal 2 Personen pro Jagdgenosse.

Dazu lädt der Jagdpächter herzlich ein.

# Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit  
 Beet- und Balkonpflanzen  
 Ziersträucher und Rosen  
 Obstgehölze und Beerensträucher  
 Stauden  
 oder Rollrasen



Neumarkt - Lange Gasse 21  
 Tel.: (0 91 81) 92 82  
 www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!

## Der Garant für Ihre Sicherheit



- Alarmdurchschaltung
- Videofernüberwachung
- Geld-/ Werttransporte
- Streifen-/ Revierdienste
- Werkschutzdienste
- Bewachungsdienste
- Veranstaltungsdienste



Wir informieren Sie gerne!

### SD Sicherheitsdienst GmbH

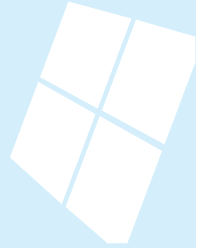
Hinterer Fuchsberg 3 · 92318 Neumarkt i. d. OPf  
 09181 / 47 48-0 · info@sicherheitsdienst-gmbh.de

[www.sicherheitsdienst-gmbh.de](http://www.sicherheitsdienst-gmbh.de)



## Bauelemente

Fenster · Türen · Sonnenschutz



- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| CM Terrassendächer | CM Markisen         |
| CM Haustüranlagen  | CM Glasschiebetüren |
| CM Zimmertüren     | CM Garagentore      |
| CM Rollläden       | CM Stahltüren       |
| CM Jalousien       | CM Industrietore    |
| CM Vorbaurollläden | CM Torantriebe      |

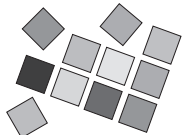
### Udo Konnerth

Windmühle 10a in 90602 Pyrbaum  
 Tel. 0 91 80 - 90 92 67  
 mail: info@cmbauelemente.de  
 www.cmbauelemente.de

# SCHÜCO

Ausstellung: CM Bauelemente Nachfolger GmbH  
 Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg

## FLIESEN ♦ NATURSTEINE



# BAYER

Wir planen Ihr Bad  
 mit 3D und  
 Fotorealistik!

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG

Öffnungszeiten der Ausstellung: Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02  
 Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de



## Steinmetzmeister

Volker Holzammer

Grabmal Bau Bildhauerei Restauration

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
 Wir beraten Sie gerne.

Wolfsteiner Platz 5  
 90602 Pyrbaum

09180 / 1 86 33 41  
 0178 / 33 06 721

Traum-  
 autos  
 sind  
 begehrt.



EU-Neuwagen beim Auto-Prof.  
 Bis zu 35% Preisvorteil.

Unsere Fahrzeugangebote finden Sie unter:

[www.einfach-auto.net](http://www.einfach-auto.net)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Finanzierung
- mit Service und Garantie

## SCHMIDT GMBH

Partner für Ihr Fahrzeug



Am Brand 4  
 90602 Seligenporten  
 Tel. 0 91 80 / 180 18 40

KFZ -

Meisterbetrieb  
 für alle Marken



- KFZ - Reparaturen aller Art
- jeden Dienstag Hauptuntersuchung
- Inspektionservice
- Bremsenservice
- Fehlerdiagnose



[www.psw-schmidt.de](http://www.psw-schmidt.de)

## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

### 15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

### 02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**

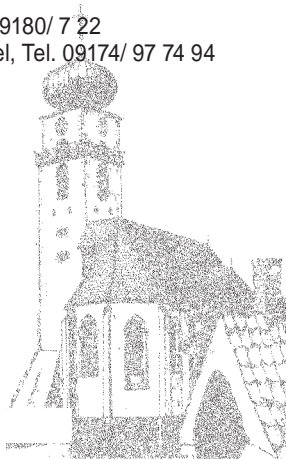
## Kirchennachrichten

### Evang. Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein Tel. 09180/ 7 22  
Seligenporten und Rengersicht, Pfr. Dinkel, Tel. 09174/ 97 74 94

#### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



**Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Gottes Segen und alles Gute für das neue Lebensjahr.**

**Ihr Pfarrer Klaus Eyselein und Pfarrer Hermann Dinkel**

#### Gottesdienste

18.05. Kantate	09.30 Uhr Kantatengottesdienst, Musik Kirchenchor
25.05. Rogate	09.30 Uhr Familiengottesdienst zum Pfarr- und Gemeindefest. Musik: Kinderchor
29.05. Christi Himmelfahrt	09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst
01.06. Exaudi	09.30 Uhr Gottesdienst 09.30 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus
08.06. Pfingstsonntag	09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst
09.06. Pfingstmontag	09.30 Uhr Gottesdienst zur Kirchweih der St. Georgs-Kirche. Musik: Posaunenchor Ebenried
15.06. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst
22.06. 1. S. n. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst
29.06. 2. S. n. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst
06.07. 3. S. n. Trinitatis	09.30 Uhr Gottesdienst mit der Vorstellung der neuen Konfirmanden. Musik: Querbeet
13.07. 4. S. n. Trinitatis	09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Feier der Silbernen Konfirmation. Musik: Gospelchor Pyrbaum

#### Kantatengottesdienst

Am Sonntag „Kantate“, den 18. Mai wird im Gottesdienst um 9.30 Uhr die Kantate „Alles, was ihr tut!“ von Dietrich Buxtehude aufgeführt. Ausführende: Der Kirchenchor St. Georg und Instrumental Ensemble.

#### Feierabend – die Andacht am Ende der Arbeitswoche

Ein Ausklang mit Lied und Gebet. Abstand vom Alltag nehmen. Vergangenes ablegen. Besinnen auf das, worauf es ankommt. Freitagabend (14-tägig) 19.00 bis 19.30 Uhr

St. Georgs-Kirche. Nächster Termin: 23. Mai.

#### Familiengottesdienst zum Pfarr- und Gemeindefest

Am 25. Mai feiern die Pyrbaumer Kirchen ihr ökumenisches Pfarr- und Gemeindefest. „Gott nahe zu sein ist mein Glück“. Die Jahreslosung ist auch das Motto des gemeinsamen Feierns.

**In der evangelischen Kirche beginnt der Tag mit einem Familiengottesdienst um 9.30 Uhr, in dem der Kinderchor die Geschichte „Der verlorene Sohn“ spielt und singt.**

Im Anschluss treffen wir uns an der Brücke zum gemeinsamen Feiern!

#### Kinderkirche am Sonntag, den 1. Juni 2014

Ein Gottesdienst für und mit Kindern – während die Eltern z.B. den Gottesdienst in der Kirche mitfeiern, treffen sich die Kinder (ab ca. 5 Jahre) im evang. Gemeindehaus, Allersberger Str. 3, Pyrbaum, und feiern miteinander und dem Kinderkirchen-Team ihren Gottesdienst:

beschwingt und spannend, mit Liedern, Geschichten und Aktionen rund um die Bibel.

Die Kinder kommen kurz vor 9.30 Uhr ins Gemeindehaus. Die Kinderkirche dauert ca 45 – 60 Minuten, solange wie der Gottesdienst in der Kirche.

Wir freuen uns auf euch!! Noch Fragen? Einfach im Pfarramt Tel. 09180/ 7 22 anrufen!

#### Kasualien

##### Taufe

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

#### Frauenkreis

Am Donnerstag, 12. Juni laden wir um 19.30 Uhr zu einem Filmabend in das Gemeindehaus ein.

#### Seniorenkreis

Am Dienstag, den 27. Mai laden wir um 13.30 Uhr in das evang. Gemeindehaus zu einem Dia-Vortrag von Herrn Knobling in das Gemeindehaus ein.

#### Bibelkreis

14tägig am Montag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. 09180/ 9 40 30

#### Kirchenchor

Der Chor trifft sich jeden Dienstag um 19.45 Uhr zur Probe im Gemeindehaus. Neue Sänger und Sängerinnen sind jederzeit herzlich willkommen.

#### Mutter- und Kindkreis

Jeden Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Treffen sich die Igelkinder, Mütter mit Kinder im Säuglingsalter und bis ca. 3 Jahre. Informationen: Petra Auer, Tel. 09180/ 62 40 12 und Steffi Schneider, Tel. 09180/ 18 67 13.

#### Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns immer am Dienstag von 16.30-17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein und Martina Ziegler. Info's gibt es bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/ 7 22

#### JUMUK (Jugendmusikkreis)

Wir treffen uns meist am Donnerstag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus (nächsten Treffen: Information bei Dörte Eyselein). Wir singen und spielen sowohl moderne christliche Lieder, als auch Rock und Pop. Schaut doch mal vorbei. Wenn ihr ein Instrument spielt, bringt es doch gleich mit. Info bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/ 7 22.



**KIRCHE MIT KINDERN**

## Jugendtreff „Basement“

Jeweils Freitag und Samstag von 18.00-22.00 Uhr für 12-18jährige geöffnet. Es sei denn, bei besonderen Events wird eine andere Öffnungszeit bekannt gegeben!



## Osterfrühstück

Nach dem ökumenischen Beginn am Osterfeuer und der festlichen Osternachtfeier war das Gemeindehaus zum Osterfrühstück bereits liebevoll gedeckt! Wir danken dem Frauenkreis für alle Vorbereitung an diesem Ostermorgen!



## Konfirmation 2015

Der erste Elternabend für die neuen Konfirmanden ist am Mittwoch, 4. Juni 2014 um 20.00 Uhr im evang. Gemeindehaus.

## Jugendbegegnungsfreizeit mit der ungarischen Partnergemeinde

In diesem Jahr erwarten wir die Gruppe der ungarischen Jugendlichen in der Zeit vom 10. bis 17. August 2014 hier in Deutschland. Wir werden die ersten Tage an einem See in Sachsen-Anhalt verbringen und im Anschluss hier in Pyrbaum sein. Eingeladen sind Jugendliche ab dem Konfirmandenalter.

Anmeldeblätter und Informationen im Pfarramt oder unter Tel.01980/ 7 22 oder [www. Pyrbaum-evangelisch.de/partnerschaft](http://www.Pyrbaum-evangelisch.de/partnerschaft)

## Neues aus dem evang. Kindergarten Regenbogen

### Rückblick – Frühlingszeit und Osterzeit

Unsere Osterandachten mit Pfarrer Eyselain fanden in diesem Jahr im Freien statt. Insgesamt vier Mal waren wir mit unseren Kindern unterwegs. Unsere erste Station waren die Esel am Mühlenweg – dort wurde die Geschichte vom Einzug in Jerusalem erzählt.



Die zweite Station war am Gemeindehaus – dort wurde vom letzten Abendmahl erzählt.

Den dritten Teil der Passionsgeschichte, die Verleugnung und die Gefangennahme Jesu erzählte Pfr. Eyselain beim Hühnergehege in der Allersberger Straße. Dort gab es auch den Hahn, der immer wieder kräftig krächte. Die Kreuzigung und Auferstehung wurde im Kindergarten erzählt. Leider hat es an dem Tag geregnet und wir konnten nicht zum Feldkreuz wandern.

## Die Osternestsuche

Der Osterhase hatte uns eingeladen, eine Ostereier-Rallye durch Pyrbaum zu machen. Die Bärenkinder und ihre Eltern wurden nach einem kleinen Programm und einer Stärkung in drei Gruppen eingeteilt.

Anhand von Fotos wurden sie durch Pyrbaum geschickt. An jeder Station mussten Aufgaben gelöst werden, bevor sich alle Gruppen am Ziel trafen.

Erst als alle Kinder da waren, wurden wir in den Garten um das katholische Pfarrhaus eingelassen. Dort durften die Kinder ihr Nest mit Hilfe einer Memorykarte suchen.

Im Anschluss haben sich die Kinder mit einem Lied bei Pfr. Dosseh bedankt.



Die Löwenkinder schickte der Osterhase auf einen anderen Weg. An verschiedenen Stationen wurden Osterhasen-Fingerspiele mit Groß und Klein gemacht und gesungen und getanzt. Nach der Nestersuche stärkten sich alle bei einem Picknick. Herzlichen Dank an den Osterhasen!

## Happy Washday

Am 26.04. fand der Happy Washday an der freien Tankstelle Pyrbaum statt. Bei schönem Wetter riss diesmal die Schlange vor der Autowaschanlage nicht ab, und die Wartezeit konnte man sich mit einer Bratwurst oder Kaffee und Kuchen versüßen.

Herzlichen Dank an Familie Stauner, die den kompletten Erlös aus den verkauften Washkarten an den Kindergarten spendet!



Zum Ende des Washdays kamen dann die Kinder noch einmal auf ihre Kosten: das Kasperletheater war wieder ein voller Erfolg!

## Vorschau

Am Donnerstag, 5. Juni findet im Kindergarten ein Elternabend zum Thema – Kinderängste statt.

Einen schönen Mai wünscht das Kindergarten-Team und der Elternbeirat

## Ökumenische Veranstaltungen

### Wie leben ohne Dich?

**Selbsthilfegruppe für Trauernde und Hinterbliebene**  
Verbindungen und Informationen unter 09180/ 23 25

### Man(n) trifft sich

Einmal um Pyrbaum – Wanderung auf dem Pyrbaumer Kirchenweg. Spätere Einkehr nicht ausgeschlossen!

Treffpunkt: Freitag, den 16. Mai 2014 um **18.00 Uhr** am evangelischen Gemeindehaus.

Info unter 09180/ 7 22

### Gottesdienstordnung vom 15. Mai 2014 bis 15. Juni 2014

#### Donnerstag, 15.05.2014 – 4. Osterwoche

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 16.05.2014 – 4. Osterwoche

Keine Hl. Messe

#### Samstag, 17.05.2014 – 4. Osterwoche

09.30 Uhr Firmung in Postbauer-Heng

18.00 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Vorabendmesse in Unterferrieden. Hl. Messe für † Adam Blumenhofer zum Jahresgedenken

#### Sonntag, 18.05.2014 – 5. Sonntag der Osterzeit

Verabschiedung des bisherigen und Einführung des neuen Pfarrgemeinderates

09.30 Uhr Pfarr- und Dankgottesdienst zur Firmung. Abgabe Diasporaopfer der Firmlinge. Hl. Messe für † Barbara und Michael Schlupp und für † Großeltern Schlupp

19.00 Uhr Maiandacht am Kreuz, Jagdstraße mit dem Kirchenchor

#### Dienstag, 20.05.2014 – 5. Osterwoche

19.00 Uhr Hl. Messe für † Großmutter Wilhelmine Bauer

#### Mittwoch, 21.05.2014 – 5. Osterwoche

9.00 Uhr Hl. Messe für † Franz Fischer zum Jahresgedenken, für † Franz Jungnickl und für † Vater Albert Knipfer

#### Donnerstag, 22.05.2014 – 5. Osterwoche

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 23.05.2014 – 5. Osterwoche

18.00 Uhr Hl. Messe für † Georg Stoll

#### Samstag, 24.05.2014 – 5. Osterwoche

18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Mutter Rosina und für † Barbara Hirschmann

#### Sonntag, 25.05.2014 – 6. Sonntag der Osterzeit

Ökumenisches Pfarr- und Gemeindefest mit dem Thema:

„Gott nahe sein ist mein Glück“

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Eltern Hedwig und Alois Englisch und für † Geschwister Waltraud und Gottfried

#### Dienstag, 27.05.2014 – 6. Osterwoche

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 28.05.2014 – 6. Osterwoche

09.00 Uhr Hl. Messe für † Angehörige der Familien Baumann und Kohl und für † Mutter Christine Haas zum Jahresgedenken

#### Donnerstag, 29.05.2014 – Hochfest Christi Himmelfahrt

19.00 Uhr Hl. Messe für † Angehörige der Familie List

#### Freitag, 30.05.2014 – 6. Osterwoche

18.00 Uhr Hl. Messe für † Vater und Schwiegervater Klaus Renker

#### Samstag, 31.05.2014 – 6. Osterwoche

18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe nach Meinung

#### Sonntag, 01.06.2014 – 7. Sonntag der Osterzeit

(Weltgebetstag für geistliche Berufe)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Georg Heim zum Jahresgedenken und für † Großmutter Gunda Mieruch

#### Dienstag, 03.06.2014 – Hl. Karl Lwanga und Gefährten

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 04.06.2014 – 7. Osterwoche

09.00 Uhr Hl. Messe für † Patin Margarethe Mederer z. Jahresgedenken und für † Familie Metschl

#### Donnerstag, 05.06.2014 – Hl. Bonifatius

(Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe)

18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 06.06.2014 – 7. Osterwoche – Herz – Jesu - Freitag

18.00 Uhr Hl. Messe für † Adolf Peterle und für † Horst Rube

#### Samstag, 07.06.2014 – 7. Osterwoche – Herz – Mariä - Samstag

18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe für † Mutter Antonie Pfeifer

#### Sonntag, 08.06.2014 – Pfingsten, Kirchweih in Pyrbaum

Renovabis-Kollekte (mit dem Kirchenchor)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe nach Meinung

#### Pfingstmontag, 09.06.2014

09.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Dienstag, 10.06.2014 – 10. Woche im Jahreskreis

Keine Hl. Messe

#### Mittwoch, 11.06.2014 – Hl. Barnabas

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Donnerstag, 12.06.2014 – 10. Woche im Jahreskreis

Keine Hl. Messe

#### Freitag, 13.06.2014 – Hl. Antonius von Padua

18.00 Uhr Hl. Messe für † Georg Stoll

#### Samstag, 14.06.2014 – 10. Woche im Jahreskreis

11.00 Uhr Taufe von Felix Popp

12.00 Uhr Trauung von Markus Ficht und Michaela Kurmann

18.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Vorabendmesse. Hl. Messe nach Meinung

#### Sonntag, 15.06.2014 – Dreifaltigkeitssonntag

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst. Hl. Messe für † Josef Hirschmann

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

### *Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.*

*Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh.*

### Kirchenchorproben

Do. 15.05. - 19.30 Uhr Chorprobe

Mi. 28.05. - 19.30 Uhr Chorprobe

Do. 12.06. - 19.30 Uhr Chorprobe

### Senioren

Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag am 21.05.2014 um 14.00 Uhr im katholischen Pfarrheim.

PHK Konrad Fersch hält einen Vortrag zum Thema: „Sicherheit im Alter!“

### Frauenbund

Am Dienstag, 10.06.2014 lädt der Frauenbund um 19.30 Uhr recht herzlich ein. Mit Herrn Horst Schrödel wird das Archiv im Rathaus besichtigt.

### Krankenpflegeverein Pyrbaum-Seligenporten

Bitte denken Sie bei „Veränderungen“ auch an den Krankenpflegeverein, z. B. bei der Änderung der Kontoverbindung usw.

### Wort des Lebens Kreis

Wir sind eine Gruppe von katholischen und evangelischen Christen, die sich einmal im Monat trifft. Bei unseren Begegnungen tauschen wir uns über eine Textstelle in der Bibel aus und überlegen, wie sich diese in unserer konkreten Leben übertragen lässt.

Bei Interesse melden sie sich bitte im Pfarrbüro (09180/ 7 23) oder bei Petra Schmitt (09180/ 17 60)

### Wir sammeln abgestempelte Briefmarken für die Steyler Mission

#### Bitte sammeln Sie mit!

Zu beachten ist:

Die Briefmarken jeweils mit mindestens einem Rand von etwa 0,5 cm ausschneiden und **nicht** vom Papier lösen.



# 22. Ökumenisches Pfarr- und Gemeindefest im Schlosshof Pyrbaum

„Gott nahe zu sein, ist mein Glück“

## Programm

- 09.30 Uhr - Gottesdienst in beiden Kirchen
  - 10.30 Uhr - Treffen auf der Brücke zwischen beiden Kirchen und Einstimmung auf das Thema des Festes; Eröffnung des Festes und Grußworte
  - 11.00 Uhr Festbetrieb:
  - 16.00 Uhr - musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum
  - Bier- und Getränkeausschank
  - Grillspezialitäten und vegetarische Speisen
  - Kaffee und Kuchen
  - alkoholfreie Cocktails
  - Spiel und Spaß für Kinder
  - Kindereisenbahn
  - Bibelquiz
  - 15.30 Uhr Wer gewinnt? - Ein Spiel zwischen evangelischem Kirchenvorstand und katholischem Pfarrgemeinderat
  - 16.00 Uhr Abschlusskonzert mit dem Gospelchor Pyrbaum
- Für Unterhaltung, Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
- Es laden ein:  
Pfarrgemeinderat, Kirchenvorstand und beide Pfarrer

## Einladung zum 27. Bürgerfest nach Rengersricht

am 14. und 15. Juni 2014 im Festzelt am Rengersrichter Dorfplatz

Mit Grillspeisen, Gyros mit Pommes, Fisch, Käse, Gutmann-Weizen, und unserem heimatischen Gansbräu-Bier sorgen wir für Ihr leibliches Wohl.  
Am Samstagabend Rollbraten über Buchenfeuer gegrillt.

Den Schaustellerbetrieb übernimmt die Fa. Buch

### Programm:

#### Samstag, den 14. Juni 2014

- 19.00 Uhr • Standkonzert und **Freibierausschank** vor dem Bierzelt mit Böllerschützen
- Bieranstich
- 20.00 Uhr • Bunter Abend mit dem **Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum**
- 22.00 Uhr • Eröffnung der Bar

#### Sonntag, den 15. Juni 2014

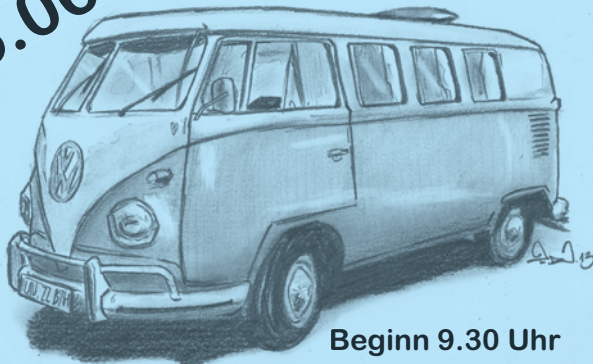
- 09.30 Uhr • Festgottesdienst im Festzelt  
anschl. Frühschoppen mit dem **Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum**
- 14.00 Uhr • Familiennachmittag mit Kaffee und Kuchen, Oberpfälzer Küch
- Schaustellerbetrieb
- Kinderschminken, Tattoo, Basteln
- 15.00 Uhr • Unterhaltungsmusik mit der Band „Öha“
- 19.00 Uhr • Austanzen des Kirchweihbaumes
- 20.00 Uhr • Verlosung und Versteigerung des Kirchweihbaumes

Auf Ihr Kommen freuen sich die Veranstalter:

Freiwillige Feuerwehr Rengersricht e. V.  
Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e. V.  
Schützenverein St. Hubertus Rengersricht-Seligenporten e.V.

## 9. Oldtimertreffen Seligenporten

15.06.



Beginn 9.30 Uhr

Auf dem alten Sportgelände des  
SV Seligenporten

### Teilemarkt - Ausfahrt - Präsentation

Mindestalter der Teilnehmerfahrzeuge 25 Jahre  
Keine Anmeldegebühr, jeder Teilnehmer erhält ein Gastgeschenk,  
eine Urkunde sowie den Oldtimertreffen-Aufkleber  
Anmeldeschluss für die Präsentation: 11.30 Uhr

#### Infos und Kontakt:

Dieter Rau 90602 Seligenporten (A9 Ausfahrt Allersberg)  
Tel. 09180-2116 Mobil: 0171-9881078 E-Mail: d.rau56@gmx.de  
www.svs-seligenporten.de

## Mutter-Kind-Gruppe

Pyrbaum



### Die Igelkinder

(wir sind zwischen 0 bis 3 Jahre alt)

treffen sich, mit ihren Mamas,  
immer **Donnerstags** von

**9 Uhr bis 11 Uhr**

im evang. Gemeindehaus in der Allersberger Str.3,

um gemeinsam zu spielen, singen, toben...



Habt Ihr Lust mal vorbei zu kommen?

Wir freuen uns auf euch!

Ab 5. Juni wieder im Gemeindehaus davor Feiertag und Ausflüge

### Sammelstellen:

- Weißer Kasten (Anregungen Pfarrgemeinderat) neben der Ausgangstür der Kirche.
- In der Sakristei
- Im Pfarrbüro

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!

### Kinder- und Familiengottesdienst am Palmsonntag



Jesus soll unser König sein ....!" schallte es immer wieder durch das gut gefüllte Gotteshaus, beim Palmsonntagsgottesdienst, der in diesem Jahr von den Erzieherinnen, Eltern und Kindern des Kindergartens Kunterbunt gestaltet wurde.

### Ostern 2014



In bewährter Tradition begann auch in diesem Jahr die Feier der Osternacht mit einer ökumenischen Lichtfeier. Die Liturgie der Osternacht wurde mit der Taufe eines Firmbewerbers gefeiert.

Nach dem Gottesdienst wurden Osterkörbchen verkauft und im Pfarrheim Agape gefeiert.

### Feier der Ersten Heiligen Kommunion 2014



Im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes gingen die Kinder unserer Pfarrei zum ersten Mal zum Tisch des Herrn. Das Motto „MIT JESUS VERBUNDEN“ zog sich als roter Faden durch das Gottesdienstgeschehen.

## Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt ([www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de))

### Geburtstag

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



**Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke**

### Gottesdienstzeiten in der Sommerzeit

Samstag um 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten

Sonntag um 9.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten

Dienstag um 18.00 Uhr in Rengersricht

Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten

Donnerstag um 18.00 Uhr in Rengersricht

Freitag um 18.00 Uhr in Seligenporten

Alle Gottesdienstzeiten sind immer aktuell auf

[www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de)

eingestellt oder bei der Infotafel an der Pfarrkirche und Filialkirche

### Bittprozessionen zu Christi Himmelfahrt

An den Tagen vor Christi Himmelfahrt finden folgende Bittprozessionen statt:

**Montag, 26. Mai 2014 nach Rengersricht**

**Dienstag, 27. Mai 2014 nach Pavelsbach**

**Mittwoch, 28. Mai 2014 nach Schwarzach**

Die Prozessionen beginnen jeweils um **18.00 Uhr** vor der Pfarrkirche in Seligenporten.

Am **Donnerstag, den 29. Mai 2014** – Christi Himmelfahrt – findet der Gottesdienst bei entsprechender Witterung im Freien vor der Dreifaltigkeitskapelle in Rengersricht statt. Der Kirchenzug nach Rengersricht geht bereits um **8.30 Uhr** von der Pfarrkirche Seligenporten ab.

### Verabschiedung

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurden vier ausgeschiedene Pfarrgemeinderäte der Pfarrei Seligenporten verabschiedet. Pfarrer Hans Henke bedankte sich zusammen mit den Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Luitpold Lindner und Richard Forster mit einem kleinen Präsent und einer Urkunde bei Frau Gertraud Schöll, die lange Jahre als Schriftführerin aktiv war, für 16 Jahre engagierten Dienst, sowie bei Daniel Meier (12 Jahre), Sabine Kilian (4 Jahre) und Erich Blank (4 Jahre) für Ihren stets vorbildlichen Einsatz in den zurückliegenden Jahren.



FAHRSCHULE

# Kohlmann GmbH

Neumarkt • Altdorf • Burgthann • Pyrbaum

Gartenweg 6, 90602 Pyrbaum

☎ 09181 / 82 02 + 0171 / 4 03 67 52

[www.fahrschule.kohlmann.de](http://www.fahrschule.kohlmann.de)

Anmeldung jederzeit  
in Pyrbaum  
bei unserem Fahrlehrer  
Herrn Peter Pflug,  
Tel.: 0171 / 3 58 53 07

Ein guter Tag,  
beginnt in einem schönen Bad



Sie möchten bauen, renovieren oder Ihr Bad  
barrierefrei gestalten?

Wir beraten Sie ausführlich, erstellen  
maßstabsgetreue Skizzen von Ihrem  
Traumbad und lassen diese mit unserem  
professionellen 3D-Badplaner am Computer  
räumlich entstehen.

So lernen Sie Ihr Bad bereits vor dem Einbau  
kennen und können ihm anschließend den  
letzten Schliff geben.



Kirsch & Haubner <sup>GmbH</sup> Bahnhofstr. 7  
... wenn's um Immobilien geht <sup>H</sup> Neumarkt

T A T R T in und um Neumarkt

Wir fahnden, ermitteln, erlegen ...



Wir verkaufen für Sie ALLES –  
nur keine Immobilien-Leichen

Lassen Sie die Profis für Ihre  
Immobilie arbeiten!

Ein Anruf genügt!

(09181) 8265



Ihre Immobilien-Adresse seit 35 Jahren

Tel. (09181) 8265 • [www.kirschundhaubner.de](http://www.kirschundhaubner.de)



QUALITÄT  
& KOMFORT  
[www.finncomfort.de](http://www.finncomfort.de)



Wir führen eine  
große Auswahl an  
Finn Comfort Schuhen.

Damenhalbschuh Barletta electro  
Neu federleichte Sohle  
und sehr Auftritts-dämpfend

Nur bei Ihrem guten Fachhändler

Schuh Beringer Inh. M. Schlupf

Viehmarkt 5 • 92318 Neumarkt • Tel. 09181/905568

E-Mail: [kontakt@finnschuh.de](mailto:kontakt@finnschuh.de) • [www.finnschuh.de](http://www.finnschuh.de)



FREUDE IST  
SPORTLICH FAIR.

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums  
Thema Fahrfreude. Ob Sie sich nur un-  
terstützt informieren, eine Probefahrt machen  
oder einen Service-Termin für Ihren BMW  
vereinbaren wollen.

AUTOHAUS PARTL NEUMARKT

BMW EfficientDynamics  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

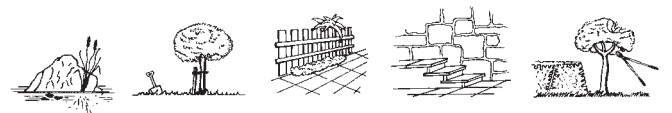
Gärtnermeister **Jürgen Paulus**  
Gestaltung & Pflege

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer Heng

Tel. 09188-2611  
Fax 09188-300931

[www.paulus-galabau.de](http://www.paulus-galabau.de)  
[j.paulus@paulus-galabau.de](mailto:j.paulus@paulus-galabau.de)

GRÜNCLUSIV



## Änderung Krabbelgruppe

Seit Mai findet die Krabbelgruppe immer **mittwochs** von 9.30 Uhr bis ca. 11.00 Uhr im Pfarrhaus Seligenporten statt. Mütter mit Kindern, die im Jahr 2013 geboren wurden, sind herzlich willkommen.

## Frauenkreis

Der für den **3. Juni geplante Wellness-Tag** in Bad Gögging wird auf einen **späteren Zeitpunkt verschoben**. Der neue Termin wird rechtzeitig mitgeteilt.

Unser nächster Vortrag "Gemüse und Früchte im Jahreskreis" von der Referentin Frau Gretl Pickl aus Kastl findet statt am Dienstag, den 10. Juni, um 19.00 Uhr.

Am Dienstag, den 8. Juli, kommt zu uns ins Pfarrheim Herr Pfarrer Fiedler aus Postbauer-Heng. Er zeigt uns einen Diavortrag über seine Reise nach Malta, Beginn 19:00 Uhr.

Herzliche Einladung an alle! Gäste sind bei uns jederzeit sehr willkommen.

*Liebe Grüße und bis bald. Eure Bruni*

## Kath. Pfarramt Möning

### Filiale Schwarzach

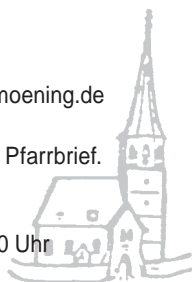
92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1  
Tel. 09179/90705, Fax 09179/90706, [www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de)  
e-mail: [moening@bistum-eichstaett.de](mailto:moening@bistum-eichstaett.de)

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief.

### Pfarramt:

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr



### Gottesdienste in Schwarzach

mittwochs um 18.30 Uhr Rosenkranz, um 19.00 Uhr hl. Messe

### Kleinkindergottesdienst

Am Mittwoch, 21.05. sind wieder alle Familien mit Kleinkindern um 17.00 Uhr in die Pfarrkirche Möning zum kindgerechten Wortgottesdienst eingeladen.

### Bußandacht

Am Donnerstag, 22.05. sind besonders die Firmlinge und ihre Familien um 18.15 Uhr zur Bußandacht in die Pavelsbacher St. Leonhardkirche eingeladen, um sich auf die Firmung vorzubereiten.

### Firmung

Am Samstag, 24.05.14 werden um 09.30 Uhr die Firmlinge aus Möning, Schwarzach und Pavelsbach in der Pfarrkirche Möning von Domkapitular em. Msgr. Rainer Brummer gefirmt. Die Firmandacht für alle Firmlinge ist um 14.30 Uhr in Pavelsbach.

### Flurumgang und Bittage

Am Sonntag, 25.05. wird nach dem Gottesdienst um 08.30 Uhr in Schwarzach der Flurumgang gehalten. Bei den Bittgängen gehen die Möninger und Pavelsbacher am Dienstag, 27.05. nach Schwarzach, dort ist um ca. 19.00 Uhr Gottesdienst. Am Mittwoch, 28.05. gehen die Schwarzacher und Pavelsbacher nach Möning, Weggang ist in Schwarzach um 18.45 Uhr. Die Seligenportener sind an diesem Tag in Schwarzach und halten Gottesdienst um ca.18.30 Uhr.

### Letzte Maiandacht

Die letzte feierliche Maiandacht wird in Möning am Samstag, 31.05. um 19.00 Uhr gehalten. Alle Gläubigen sind hierzu herzlich eingeladen. Es findet daher keine Vorabendmesse statt.

## Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt

Die Jugendsommerfreizeit für Leute von 13 – 17 Jahren führt vom 14. – 27. August nach Griechenland. Wir werden mit einem Reisebus und einer Fähre unterwegs sein und in Griechenland auf dem Campingplatz Apollo in der Nähe von Kyparissia in Zelten wohnen. Geplante



Programmpunkte sind: Baden und Strand, Ausflüge nach Athen, Kyparissia, Olympia, Musik und Kreativität, Sport und Spiel, Gespräche über Themen unseres Lebens sowie ein Gottesdienst.

Preis 525,- €

Anmeldeschluss: 08. Juli 2014

## Kindersommerfreizeit

Die Kindersommerfreizeit für Mädels und Jungs von 9 – 12 Jahren findet vom 1. – 6. September in Grafenbuch statt. Action, Spiel, Kreativität, Lagerfeuer, spannende Geschichten erwarten euch im ehemaligen alten Forsthaus in Grafenbuch.

Preis: 105,- € (weitere Geschwisterkinder 95,- €)

Anmeldeschluss: 8. Juli 2014

## Katholikentag Regensburg

Am 31. Mai bietet die Evangelische Jugend eine Zugfahrt zum Katholikentag nach Regensburg an.

Die Flyer zu den Veranstaltungen liegen in den Evang.-Luth. Pfarrämtern aus. Nähere Infos und Anmeldungen gibt es bei der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt von Ruth Bernreiter, Im Kloster 9, 92318 Neumarkt, Tel.: 09181/ 46 61 19, E-Mail: [info@ejdnm.de](mailto:info@ejdnm.de), Int.: [www.ejdnm.de](http://www.ejdnm.de)

## Dorfgemeinschaft Schwarzach

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für das neue Lebensjahr!

## Parteinachrichten

### CSU



### Schafkopflehrgang

Zum 2. Mal bot die CSU Pyrbaum an, Interessierten das Schafkopfen näher zu bringen.

Und so trafen sich an 6 Übungsabenden immer mehr als ein Dutzend Kartelbegeisterte, um dieses traditionelle bayerische Spiel zu erlernen. Auch wenn es den Organisatoren Gerd Kärgelein und Albert Sandmair und „Tischcoach“ Helmut Harrer in dieser doch recht kurzen Zeit natürlich noch nicht gelungen ist, „echte Profis“ zu formen, so zeigten sich doch schon recht viele positive Ansätze. Besonders beim abschließenden Höhepunkt mit einem Turnier am letzten Abend zeigten sich dann bereits die ersten tatsächlichen Erfolge:

So siegte Wolfgang Groß mit 87 Punkten vor seinem Sohn Markus und Peter Kipferler mit je 65 Zählern.

Auf Platz 4 landete der „Senior“ Walter Lieball vor Andrea Lehmeier, Thomas Knogel und Manuela Fuchs.



Zur Erinnerung erhielten alle Teilnehmer einen kleinen Sachpreis.

Und die Organisatoren registrierten erfreut, dass sich viele der Teilnehmer nun künftig wöchentlich treffen wollen, um ihre erlernten Kenntnisse zu vertiefen. Deshalb wollen sie bei entsprechender Nachfrage auch künftig wieder ein diesbezügliches Seminar anbieten.

gez. Sandmair

## Bündnis 90/Die Grünen

### Der Zwergenaufstand gegen Gentechnik und für Vielfalt im Garten geht weiter!



Der Ortsverband der Grünen in Pyrbaum verteilt auf dem Bauernmarkt am Freitag, den 23.5.2014 von 8 -12 Uhr kostenlos Tomatenpflanzen. Es handelt sich diesmal um eine bunte Mischung von Stabtomaten bis zu Cockailtomaten und seltenen Sorten. Aus ihrer Ernte kann Saatgut gewonnen werden.

Es ist ein wichtiger Beitrag gegen die Monopole der Saatgutkonzerne.

Vor der Europawahl können sich die Bürgerinnen und Bürger am grünen Stand auch über die Europapolitik von Bündnis 90/ Die Grünen informieren.

## Veranstaltungskalender

- 15.05.2014 19.00 Uhr • Stammtisch - Sudetendeutsche Landsmannschaft
- 17.05.2014 Gästeschießen US Army Grafenwöhr – SRK Pyrbaum
- 20.05.2014 09.30 Uhr • Ausflug – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum
- 23.05.2014 15.00 Uhr • Spielenachmittag – Betreutes Wohnen zu Hause • Sportbar PAUL+A
- 25.05.2014 09.30 Uhr • Ökumenisches Pfarr- und Gemeindefest • Kath. Pfarrkirche / Schlosshof
- 26.05.2014 19.00 Uhr • Bibelkreis • Am Finkenschlag 18 Pyrbaum
- 27.05.2014 13.30 Uhr • Evang. Seniorenkreis • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 29.05.2014 14.00 Uhr • Familiennachmittag – Gartenbau- und Landespflegeverein Rengersicht • Kirchplatz Rengersicht
- 29.05.2014 Radtour – Obst- und Gartenbauverein Schwarzach • Abfahrt Dorfplatz
- 31.05.2014 20.00 Uhr • Luz Amoi „schleinig“ – Kulturgrenze West • Mehrzweckhalle Pyrbaum
- 03.06.2014 13.30 Uhr • Kaffeenachmittag – Seniorenkreis Seligenporten • Pfarrheim Seligenporten
- 06.06.2014 20.00 Uhr • 2. Jahresversammlung – Fischereiverein Pyrbaum • Fischerhütte Pyrbaum
- 06.06.2014 - 09.06.2014 Pyrbaumer Pfingstkirchweih • Festplatz Pyrbaum
- 06.06.2014 Teilnahme an Pfingstkirchweih – SRK Pyrbaum
- 12.06.2014 19.30 Uhr • Filmabend – Evang. Frauenkreis • Evang. Gemeindehaus Pyrbaum
- 14.06.2014 17.00 Uhr • Hegefischen – Fischereiverein Pyrbaum • Pyrbaumer Weiher
- 14.06.2014 - 15.06.2014 Bürgerfest Rengersicht - Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum - FF Rengersicht, - Schützenverein St. Hubertus • Dorfplatz Rengersicht
- 17.06.2014 09.30 Uhr • Ausflug – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum
- 15.06.2014 09.30 Uhr • Oldtimertreffen 2014 – SV Seligenporten • Altes SVS Gelände Seligenporten
- 19.06.2014 14.00 Uhr • Pfarrfest Seligenporten • Klosterhof Seligenporten

## Vereinsnachrichten



Schützengesellschaft  
Kloster Tannenreis  
Seligenporten 1902 e.V.



### Termine im Mai/Juni

Am Dienstag, den 20. Mai 2014 fahren wir zum **Gauschießen** des Schützenvereins Berggau und treffen uns zur gemeinsamen Abfahrt um 18.30 Uhr am Schützenheim.

Der **Festzug** des Schützenvereins „Wiesengrund“ Rohrenstadt anlässlich Ihres 50jährigen Jubiläums findet am Sonntag, den **1. Juni 2014** statt. Treffpunkt am Schützenheim um 13.00 Uhr.

Es wäre schön, wenn wieder viele Schützen und –innen in Tracht daran teilnehmen würden.

### Sängerstammtisch

Bereits zum sechsten Mal kommt am Sonntag, den **18. Mai 2014**, ab 13.30 Uhr der Sängerstammtisch aus dem „Land um Stauf“ wieder ins Schützenheim. An diesem Nachmittag werden in geselliger Runde bei Kaffee und Kuchen viele bekannte Volks- und Heimatlieder gesungen. Dieser Stammtisch erfreut sich steigender Beliebtheit und die Besucher werden immer mehr. Ziel ist vor allem auch, dass das alte Liedgut an die jüngeren Generationen weitergegeben wird. Alle Leute, die gerne singen sind hierzu recht herzlich eingeladen.

### Geburtstag

Am **27. Mai** feiert unser langjähriges Vereinsmitglied Werner Kneißl seinen **70.** Geburtstag.

Zu diesem Festtag wünscht Ihm die Schützengesellschaft Kloster Tannenreis alles Gute, Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

### Jugendtraining Luftgewehr

Jeden Dienstag findet ab 18.30 Uhr im Schützenheim unser Training für die Schüler bzw. Jugend statt. Ihr könnt jederzeit bei uns einmal vorbeischauen, ein bisschen „Schützenluft“ schnuppern und natürlich auch unsere Jugendgewehre ausprobieren.

Durch die Anschaffung eines Jugend-Lasergewehres (Trainingssimulator mit modernster Infrarot-Lichttechnik) können bereits Schüler von 8 – 12 Jahren bei uns trainieren.

Unsere Jugendtrainerin Melanie Rupp (Tel. 12 12) hilft Euch gerne dabei.

### Bogenschießen

Zur Sommersaison lädt die Bogenabteilung jeden Sonntag von 18 - 21 Uhr zum allgemeinen, freien Training ein.

Das Jugendtraining findet dienstags, von 16 – 18 Uhr, für Erwachsene mittwochs von 18 – 21 Uhr statt.

Bogeninteressierte, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen können gerne einmal zum Schnupperschießen auf unsere Bogenschießanlage neben dem Schützenhaus kommen.

Unser Vereinsübungsleiter Peter Schwarz zeigt ihnen den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhaltet Ihr vor Ort oder unter Tel. 0173/ 5 65 21 37.

## Kerwaboum Pyrbaum e. V.

Hurra Hurra die Kerwaboum und Kerwamadla sind wieder da! Um unsere Pyrbaumer Pfingstkerwa 2014 wieder erfolgreich und einzigartig gestalten zu können wären wir über jede Spende sehr dankbar.



Wir zeigen uns lautstark am 17.05 und ziehen an diesen Tag durch Pyrbaums Firmen.

Auch Unterstützung von anderen Spendern oder Spenderinnen sind herzlich willkommen und wir singen euch für jede Spende ein privates Gstanzl.

*Euere Kerwaboum und Kerwamadla*

## Heimatverein Seligenporten

### Dorfmuseum im Schoustahaus

Zurzeit planen wir, im ehemaligen Schoustahaus, das Eigentum der Gemeinde ist, ein Dorfmuseum zu errichten. Federführend ist Elisabeth Feihl-Meyer, die schon verschiedene Kontakte hergestellt hat und Vorabklärungen tätigt. Die Gemeinde unterstützt das Vorhaben. Auch das Denkmalamt und der Landkreis sind mit im Boot. Philipp Maier versucht aktuell Pläne zum genannten Anwesen zu bekommen. Auf die Schnelle wird vermutlich nichts auf die Beine gestellt werden können. Nach und nach wird das Vorhaben aber umgesetzt werden. Wir haben aber schon jetzt eine Bitte an alle. Haben Sie alte Gebrauchsgegenstände, Werkzeuge,



Möbel, Fotografien oder Gemälde (z.B. von Frau Pfab)? Werfen Sie nichts weg, sondern halten Sie Rücksprache mit Elisabeth, Tel: 1088. Viele der Dinge wird man sicherlich im künftigen Museum ausstellen können. Liefern Sie aber jetzt noch nichts bei uns an, denn wir haben noch keine Unterstellmöglichkeit.

### Geraubte Kinder - vergessene Opfer

Während des Nationalsozialismus wurden zehntausende Kinder und Jugendliche, die man für eindeutschungsfähig hielt, aus ganz Europa nach Deutschland verschleppt. Diese Menschen wurden in Lagern untergebracht. Eines dieser Lager befand sich in der Klosterburg in Kastl. Aber auch in Seligenporten waren in der Klosteranlage slowenische Kinder und Jugendliche untergebracht. Zunächst wurden sie noch in die Schule geschickt, sie verstanden aber natürlich so gut wie nichts. Später mussten sie Putzschwämme aus Metallnetzen herstellen.

Über die Situation in Seligenporten ist wenig bis nichts bekannt. Der Heimatverein versucht Informationen über die damaligen Verhältnisse in Seligenporten zusammenzutragen. Deshalb wenden wir uns an die älteren Bürger unseres Dorfes. Können Sie sich an die fremden Kinder im Kloster erinnern? Wissen Sie noch Details und Ereignisse von damals? Bitte wenden Sie sich an Gerhard Meyer oder Elisabeth Feihl-Meyer, Tel: 10 88, wenn Sie etwas zu erzählen haben! Vielen Dank!

Ihr Heimatverein Kloster Seligenporten

## Gartenbau- und Landespflegeverein e.V. Seligenporten

### Vorlesen an besonderen Orten

Unter diesem Motto las am 30. April 2014 der Schriftführer des Gartenbau- und Landespflegevereins Seligenporten e.V., Reinhold Pelzel, im Gerätehaus des Gartenbauvereins aus dem Buch „Schnüpperle und sein grüner Garten“ von Barbara Bartos-Höppner vor.

Gespannte Zuhörer waren 27 Kinder der Klasse 1 a der Volksschule Pyrbaum mit ihrer Lehrerin Frau Feike und Frau Stumpf, der Mutter eines Schülers.



Ein Highlight für die Kinder war die Besichtigung des großen „Insektenhotels“, an der Rückseite des Gebäudes.

Anschließend wurden die Zuhörer mit Bratwürsten und Getränken bewirtet.

## SV Seligenporten

Der SV Seligenporten kann auch in 2014 einen Bundesligisten - ob Erst- oder Zweitligist steht zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch nicht fest- begrüßen.

Im August 2012 war der FC Bayern München zu Gast, im Juli 2013 gab der 1. FC Nürnberg seine Stippvisite ab und nunmehr gastiert am Dienstag, **01.07.14, um 18.30 Uhr, die SpVgg Fürth** in der MAR-Arena in Seligenporten.

Der dritte Bundesligist also, der sich mit einem Testspiel beim Regionalligisten in „Kloster“ auf die neue Saison vorbereiten und sich einer hoffentlich großen Anzahl von Fans und Fußballinteressierten präsentieren will.

Auch der SV Seligenporten wird die Gelegenheit nutzen, seinen Kader für die Saison 2014/2015 vorzustellen und wirbt für diese Veranstaltung mit familienfreundlichen Eintrittspreisen.



Nähere Einzelheiten hierzu, sowie zu den Kartenvorverkaufsstellen, werden in der nächsten Ausgabe des Gemeindeblattes bzw. zeitnah auf der Homepage des SV Seligenporten und den Tageszeitungen veröffentlicht werden.

### Torwartsschule beim SV Seligenporten



### Der SVS macht sich stark für den Nachwuchs

#### Das Oster-Torwartcamp beim SVS war ein voller Erfolg.

Ela Matei, Vereinsmitglied beim SV Seligenporten und Leiterin der Torwartsschule „Catch it“ veranstaltete in Kooperation mit dem SV Seligenporten am 21.04. u. 22.04.14, auf dem Sportgelände des SVS ein zweitägiges Torwarttrainingscamp, zu dem sich 14 Kinder, zwei Mädchen und zwölf Jungs im Alter von 8 - 14 Jahren aus der Region angemeldet hatten. Dabei staunten die Kids nicht schlecht, als neben Ela, sie ist selbst Torwarttrainerin und aktive Torhüterin, plötzlich der Regionalligatorhüter des SVS, Dominik Brunnhübner, der SVS-Torwart-Trainer, Florian Beck und der Trainer des Regionalligiateams, Florina Schlicker, Rede und Antwort standen und den einen oder anderen Tipp mit auf den Weg gegeben haben. Für Fragen der Regelkunde um einen Torwart stand Schiedsrichter Sepp Linsmeier zur Verfügung.

Nachdem die Teilnehmer in drei Leistungs- bzw. Altersgruppen eingeteilt worden waren, wurde Ela von Markus Lang -ehemaliger SVS-Torhüter-, von Louis und Jürgen Greifenstein sowie von Benni Matei, unterstützt.

Natürlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt, wobei Obst und Getränke von der Familie Volkert bzw. dem ersten Vorsitzenden des SVS, Walter Eisl, spendiert wurden.

Ein Dankeschön geht auch an die Sponsoren und das Pächterehepaar des SVS-Sportheims für die tolle Bewirtung.

Einen ausführlichen Bericht mit Fotos und Kommentaren von den Eltern entnimmt bitte der Homepage des „Catch it“, zu erreichen über die SVS-Homepage.

Auch nach dem Camp können Interessierte weiterhin auf dem Sportgelände des SVS - auf dem ehemaligen A-Platz bzw. bei Flutlicht auf dem B-Platz- an einem speziellen Torwarttraining teilnehmen.

Trainingszeiten sind:

für das **Bambinigruppentraining** (7-10 Jahre), jeden Mittwoch, 16.30 - 17.30 Uhr, für die **Teenie-Gruppe** (11 - 13 Jahre) Dienstags, 18.00 - 19.15 Uhr und für ein **Damentraining**, Freitags, 19.00 - 20.15 Uhr.

## 9. Oldtimertreffen Seligenporten

**Neu: Mindestalter der Teilnehmerfahrzeuge 25 Jahre  
Teilemarkt, Anmeldung und Info's unter 09180/ 21 16**

Am 15. Juni findet das traditionelle Oldtimertreffen in Seligenporten nun schon zum neunten Mal statt.



Die Veranstaltung beginnt ab **9.30 Uhr** mit einem zünftigen Weißwurstfrühstück auf dem alten Sportgelände des SVS.

Um **12.30 Uhr** begrüßen der 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Pyrbaum, Guido Belzl und der 1. Vorstand des SV Seligenporten, Walter Eisl, alle Teilnehmer und Besucher.



## Automobile Seemeier

KFZ-Meisterbetrieb  
Neu- und Gebrauchtwagen

- Kundendienst für alle Marken
- Fehlerdiagnose
- Bremsen
- Unfallinstandsetzung
- Leih- / Mietfahrzeuge
- TÜV / AU wöchentlich
- Klimaservice
- Scheibenservice
- Reifenservice



Nürnberger Str. 17  
90602 Pyrbaum

Tel: 09180 / 939942  
Fax: 09180 / 939944

E-Mail: Automobile.Seemeier@web.de  
<http://home.mobile.de/Seemeier>

# MÖBEL Schreinerei MARKUS TURINSKY

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: Schreinerei.Turinsky@t-online.de

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel

ELEKTROINSTALLATION  
ANTENNEN- / SAT-ANLAGEN  
SPRECHANLAGEN  
KOMMUNIKATIONSTECHNIK  
DATENTECHNIK  
SICHERHEITSTECHNIK

elektro  
**WAGNER.**

T 09180 - 93 902 - 0  
info@elektrowagner.net  
www.elektrowagner.net

elektro  
**WAGNER.**

Schon in 8 Tagen den schönsten Rasen zu haben, machen wir möglich!

# Rollrasen

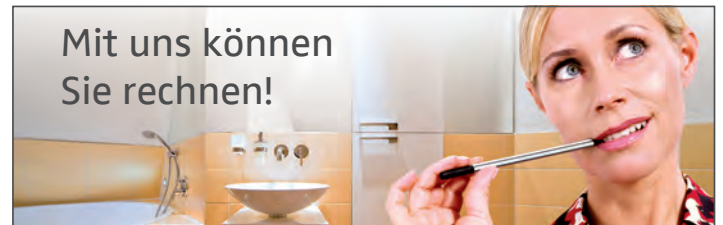
das fertige Grün.  
Kinderleicht selbst zu verlegen,  
Anleitung kostenlos erhältlich.  
ab 60 m<sup>2</sup> nur

## 4,70 € pro m<sup>2</sup>

Abnahme ab 1 m<sup>2</sup> möglich  
m<sup>2</sup> nur **5,50 €**

# S+D Rabovsky

Tel.: 0171 / 3 21 56 20  
Fax: 09180 / 93 04 57 • info@rabovsky.de



Mit uns können  
Sie rechnen!

## Gruber

DIE BADGESTALTER

Am Weiher 9 | 92342 Freystadt / Mördsdorf  
Telefon: 09179. 9494-0 | [www.gruber-die-badgestalter.de](http://www.gruber-die-badgestalter.de)

**Zaunstadt Körner**  
BLICHSTARK...

**Lärchenholz:**

- Gartenzäune
- Sichtschutzzaun
- Sichtschutzwände
- Terrassenbelag
- Pergolen
- Balkonerneuerung

**außerdem**

- Stabmattenzäune für Selbstabholer/Lieferung
- Maschendraht
- Robinenholzzäune
- Industrie einzäunungen
- Kompl. Montagen

**Besuchen Sie unsere Ausstellung in 92334 Berching  
Ortsteil Grubach 6, Tel. 08460/292, Fax 08460/538**  
[www.zaunstadt.de](http://www.zaunstadt.de) Jeden Sonntag Schausonntag von 13 - 16 Uhr

**Wir entsorgen alles!**

Schrott  
Müll  
Altautos  
Containerdienst

# RANDOW

Roth - Regensburger Ring 16 - [www.von-randow.de](http://www.von-randow.de) Tel. (09171) 2558

Natürlich gibt's wieder Schmankerln vom Grill, Fisch- und Käse-Variationen, sowie frischen Kaffee, köstliche Kuchen, Torten und gekühlte Getränke.

Ab **13.30 Uhr** starten die Teilnehmer in zwei Gruppen zu einer kleinen Ausfahrt (ca. 30 min.). Traktoren fahren eine gesonderte, kürzere Strecke (**Anmeldeschluss 11.30 Uhr**). Bei der Ankunft werden die gemeldeten Teilnehmer mit einem Glas Sekt empfangen und wieder fachkundig von Bernd Glas von der Steintribüne aus präsentiert.

Zuschauer, die live dabei sein wollen, haben hier genügend Platz um die Raritäten von der erhöhten Tribüne aus beobachten zu können. Die Fahrer freuen sich über jeden Beifall.

Organisator Dieter Rau und sein Team rechnen auch dieses Jahr wieder mit einer großen Resonanz und wünschen den Teilnehmern und Gästen einen schönen und interessanten Tag.

Wie schon in den Jahren zuvor, gibt es bei diesem Oldtimertreffen keinerlei Startgebühr und jeder Teilnehmer der Präsentation erhält ein kleines Präsent, sowie eine Urkunde und den aktuellen Aufkleber.

Für das jüngere Publikum gibt es abseits der Oldtimerstellplätze eine kleine, aber erlesene Sportwagenschau. Folgende Leckerbissen werden ausgestellt: Lamborghini Irodon Roadster (50 Exemplare Weltweit, zwei in Europa), Lamborghini Myrathon (Conceptcar und Nachfolger des legendären Diablo), Ferrari MCM 512 TR (ein Exemplar), Audi RS 8 Le Mans Braccalini Compressor (ein Exemplar).

Ein großes Dankeschön im voraus auch allen Sponsoren, Gönnern und Helfern.

Veranstalter: Oldtimerfreunde Seligenporten - SV Seligenporten  
Dieter Rau Tel.: 09180/ 21 16, E-mail: d.rau56@gmx.de

### Geburtstage

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgenden Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag:

#### 80. Geburtstag

Willi Scherer, 13.06.

#### 70. Geburtstag:

Rödel Horst, 14.05.

Kneißl Werner, 27.05.

#### 60. Geburtstag:

Trendelmann Hartmut, 25.05.

Meyer Gerhard, 17.06.

#### 55. Geburtstag:

Wild Norbert, 17.06.

#### 50. Geburtstag:

Pfeifer Pia, 28.05.

Forster Andrea, 02.06.

Gronauer Evelin, 16.06.

### Das Sportangebot des SV Seligenporten ab April 2014 im Überblick:

#### Montag:

17.00 – 18.00 Uhr, Yoga

18.00 – 19.00 Uhr, Yoga

19.00 – 20.00 Uhr, Yoga für Männer

#### Dienstag:

19.00 – 20.00 Uhr, Fitness-Gymnastik

20.00 – 21.00 Uhr, Fitness-Gymnastik

#### Mittwoch:

09.00 – 10.00 Uhr, Yoga

18.00 – 19.00 Uhr, Muskeln stärken, schützen, entspannen

19.00 - 20.00 Uhr, Zumba

20.00 – 21.00 Uhr, Step – Gym – Mix

#### Donnerstag:

16.00 - 17.00 Uhr, Tanzen und Turnen - 6 bis 8 Jahre -

20.00 – 21.00 Uhr, Qi Gong

#### Freitag:

15.00 - 16.00 Uhr, Kinderturnen für - 3 bis 4 Jahre

16.00 – 17.00 Uhr, Kinderturnen für -4 bis 5 Jahre

Für die genannten Kurse sind von allen Teilnehmern, egal ob Vereinsmitglied oder nicht, mit Kursbeginn sogen. 10er Karten zu erwerben.

Ansprechpartner für Kurs- u. Neuanmeldungen sowie zur Info zu den jeweiligen Angeboten:

Lydia Meyer, Tel.: 09180/ 14 42 oder Christa Rau, Tel.: 09180/ 21 16

## Fischereiverein Pyrbaum e. V.

### Anfischen des Fischereivereins am 27. April 2014

Dass die Mitgliederzahl unseres Vereins im Jubiläumsjahr auf die 100 zugeht, konnte man heuer beim Anfischen feststellen: 34 von 35 Startplätzen waren vergeben als es pünktlich um 7 Uhr hieß: Angeln ins Wasser und Petri Heil.

Nach vier Stunden konnten viele einen Fangerfolg vorweisen und die Sieger gekürt werden. Es gewann Torsten Hentschel mit einer Gesamtfangmenge von 11900 Gramm vor Christian Giering (5225 g) und Gerd Kärgelein (2500 g in der Wertung)



Neben dem Gesamtsieg konnte Torsten Hentschel ebenfalls den Wanderpokal für den größten Einzelfisch in Empfang nehmen - er fing einen schönen Karpfen von 5200 Gramm. Auch hier knapp dahinter: Christian Giering, ebenfalls mit einem Karpfen.

Die Pokale gab es dann nach alter Tradition an der Fischerhütte vom ersten Vorstand Reinhard Herrmann. Ebenfalls Tradition nach dem Anfischen: Leberkäs, Kuchen und Anglerlatein...

Noch eine Anekdote am Rande: Da Torsten verletzungsbedingt noch gehbehindert ist unterstützte ihn Daniel Ziegler beim Keschern und Versorgen der Fische. Quasi unter dem Motto: Betreutes Fischen!



## Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e. V.

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.

Der Musikverein trauert um sein langjähriges Vereinsmitglied

### Harald Knogel

Die Nachricht von seinem Tod hat uns alle sehr tief bewegt!

Wir verlieren nicht nur ein beliebtes und geschätztes Mitglied, sondern auch einen großen Gönner und Förderer unseres Vereins.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.  
In unserer Erinnerung erhält er einen festen Platz!

**Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e. V.**  
Roland Lehmeier  
1. Vorsitzender



# Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

**Annahmestelle für:**  
**Wäscherei und Heißmangel**  
**Schuhreparaturen**  
**Änderungsschneiderei**  
 der Firma Holzschuh

**Waschsaugergeräteverleih**

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
 Email: ermer-elektro@t-online.de

*Wir arbeiten für Sie!*

**PLANUNG  
BERATUNG  
SERVICE  
DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Treppenbau
- Natursteinarbeiten
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau/Holzbau

**DG** **Dittrich**  
**GARTENBAU**  
Kompetenz im grünen Bereich

Röthenbacher Straße 7 · 90602 Pyrbaum  
 Fax 0 91 80/18 04 17 · Mobil 01 76/24 52 81 20 · info@gartenbau-dittrich.de

**Tel. 0 91 80/93 09 88 · www.gartenbau-dittrich.de**

Wandfarbe? Deckenfarbe? Pinsel?  
 Fassadenfarbe? Holzlasuren? Tapeten?  
 Sie möchten nicht selbst renovieren? Die Lösung: Unser Malerbetrieb bringt Ihre Wände für Sie wieder auf Vordermann.

Ihr Wunschfarbton - bei uns im Farbenfachhandel!

Keltenring 25  
 92361 Berggau  
 Tel.: (0 91 81) 512 0 80  
 info@maler-haubner.de

**H Haubner**  
 Fachhandel · Malermeister

**GEORG WINDISCH**  
 MEISTERFACHBETRIEB

Neumarkter Str. 26 • 92353 Postbauer-Heng  
 Tel. 09188 90 51 95 • Fax 09188 90 51 96  
 www.windisch-sonnenschutz.de



Innovatives Handwerk aus Tradition und Leidenschaft!

### Parteiverkehr im Rathaus in Pyrbaum

Montag mit Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
 für Berufstätige: Donnerstag von 13.00 bis 18.30 Uhr  
 sonst nachmittags geschlossen.  
 Terminvereinbarungen in begründeten Fällen montags-mittwochs in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Telefon: 0 91 80 / 94 05-0  
 Telefax: 0 91 80 / 94 05-25  
 eMail: info@pyrbaum.de

**Konten des Marktes Pyrbaum**  
 Sparkasse Pyrbaum Nr. 300 004 (BLZ 760 520 80)  
 Raiffeisenbank Pyrbaum Nr. 6 411 282 (BLZ 760 695 53)

**Medizinische Notrufnummern**  
 Rettungsdienst, Notarzt, Krankentransport: Tel.: 1 12  
 Bereitschaftsarzt: Tel.: 116 117 oder 01805/19 12 12

**Das Montagstelefon - Ein Sorgentelefon**  
 immer montags von 08.00-12.00 Uhr und von 16.00-20.00 Uhr  
 Tel.-Nr. 0 91 85 / 92 27 22

**Öffnungszeiten der Gemeindebücherei, Neumarkter Straße 15:**  
 sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 8.30 bis 10.00 Uhr,  
 donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

### Wasserwart der Wasserversorgung Pyrbaum

Schüleln, Telefon 0 91 80 / 29 27 oder 0171 / 4 12 52 55

### Wasserwart des Zweckverbandes Brunnbachgruppe

(Oberhembach-Pruppach-Neuhof)  
 Muschaweck, Telefon 01 71 / 5 76 49 95

### Wasserwart des Zweckverbandes Möninger Gruppe

(Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach-Dennenlohe)  
 Rupp, Telefon 0 91 79 / 52 04 / 9 06 04 Mobil 01 70 / 8 06 99 49

### Ver- und Entsorger der Kläranlagen Pyrbaum, Seligenporten und Schwarzach

Rüd, Tel. 0 9180 / 90 90 00  
 H. Bossler, 0 91 80 / 18 09 90 Mobil 0 1 79 / 5 96 48 61

### Gemeindlicher Räum- und Streudienst

Marktbaumeister G. Pfahler, Telefon 94 05-19 Mobil 01 72 / 8 21 94 05

### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:

Mittwoch: von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
 Freitag: von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)  
 von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
 Samstag: von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr (ganzjährig)  
 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)

## Verein für Deutsche Schäferhunde (SV)

Petra Hinterkausen vom Schäferhundeverein Pyrbaum gelang mit ihrer Happy von der Donnerbrücke nun schon zum zweiten Mal die Qualifikation für die SV Bundesqualifikation.

Für die Elite der Hundeführer der Landesgruppe Bayern Nord, sie kommen aus den Regierungsbezirken Ober-, Mittel-, Unterfranken und der Oberpfalz, fand am 06.04.2014 in Forchheim diese wichtige Qualifikationsprüfung statt.

Über diese Prüfung erhalten die Erstplatzierten die Möglichkeit, die Fahrkarte für die SV Bundesqualifikation, die in diesem Jahr von der Landesgruppe Baden durch die Ortsgruppe Viernheim am 28./29. Juni 2014 ausgerichtet wird zu lösen.

Petra und Happy löste diese „Fahrkarte“ mit einem souveränen zweiten Platz und einem Traumergebnis in den Sparten: Führten 96 Punkte, Unterordnung 97 Punkte und in der Königsdisziplin Schutzdienst 98 Punkte. Gesamtergebnis 291 Punkte.

Der Schäferhundeverein Pyrbaum ist stolz auf die hervorragende Leistung von Petra und Happy und wünscht natürlich für die noch anstehenden Prüfungen weiterhin viel Spaß und Erfolg.

Der Schäferhundeverein Pyrbaum e.V. bietet allen Hundefreunden Unterstützung in Fragen der Anschaffung, Erziehung und Ausbildung von Hunden aller Rassen an.

Zum Kennenlernen und für fachlichen Informationsaustausch mit unseren erfahrenen Ausbildern laden wir Sie in unser gemütliches Vereinsheim ein. Die Übungszeiten und gleichzeitig die Öffnungszeiten des Vereinsheims sind:

Mittwoch von 17.00 bis 20.00 Uhr und Samstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ansprechpartner:

Franz Meier, Johann-Holzhammerstr.15, 90602 Pyrbaum  
Telefon: 09180/2139, E-Mail: franz.meier-py@t-online.de



## Kulturgrenze West e.V. 90602 Pyrbaum

### Luz amoi kommt wieder zur Kulturgrenze West nach Pyrbaum

Immer weiter auf der Suche nach neuen Rhythmen, Instrumenten, Klangfarben und Stücken, frechen Interpretationen und stilistischer Vielfalt. **Das ist Luz amoi**, wie sie seit Jahren erfolgreich und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet auf unzähligen Bühnen ihr Publikum begeistern. Viele Besucher werden sich gerne noch an das tolle Konzert in der Mehrzweckhalle im Jahr 2011 erinnern.



Nun sind sie mit ihrem neuen Programm „schleinig“ wieder auf Tournee auch bei uns in Pyrbaum,

am 31.05.2014

Beginn 20.00 Uhr – Einlass ab 19.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Pyrbaum.

Alles neu, alles anders und trotzdem in ihrer Entwicklung stimmig. Bei ihnen gibt es keinen Stillstand und keine Routine.

Erleben Sie Rhythmen die in die Beine, Melodien die ins Herz gehen und das Ganze gepaart mit höchster Musikalität und einer unvergleichbaren Spielfreude,

**ein Muss für jeden Musikliebhaber.**

Karten bei:

Kulturgrenze West e.V. Tel. 09180/ 22 86  
Sparkasse Pyrbaum, Raiffeisenbank Pyrbaum  
Striegel Markt Pyrbaum/Postagentur  
Ticketshop Wochenblatt Neumarkt

## Liederkranz Pyrbaum e.V.

### Nachruf

Der Gesangsverein Pyrbaum trauert um sein Mitglied

### Frau Gunda Köllisch.

Über 75 Jahre war sie mit unserem Verein eng verbunden.

Daher war es für uns eine vornehme Pflicht, an ihrem 90. Geburtstag in der Pflegeeinrichtung in Freystadt ein Geburtstagsständchen zu singen und mit Ihr und der Familie den „Runden“ zu feiern.

Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.



**...mach mit**

**Na, hat Dir das Blasorchester Pyrbaum beim Konzert „Musik ist Trumpf“ gefallen?**

### Dann erlerne doch auch ein Instrument!

Nimm die Herausforderung an und wenn Du interessiert bist, dann komm zu uns und lerne verschiedene Instrumente kennen. Du kannst Dich in aller Ruhe für Dein Instrument entscheiden.

### Wir sind...

... eine Einrichtung des Musik- und Gesangsvereins Liederkranz Pyrbaum e. V. mit seinem Blasorchester. Unser Ziel ist es, Dein Interesse an Musik zu wecken und zu fördern. Denn es gibt nichts schöneres, als gemeinsam zu musizieren.

### Du bekommst...

...Unterricht für sämtliche Blasinstrumente wie **Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Horn oder Tuba** und auch **Schlagzeugunterricht.**

- einzeln oder in kleinen Gruppen
- Blasinstrumente stellen wir für Einsteiger als **kostenlose Leihinstrumente** zur Verfügung (solange der Vorrat reicht!)
- **Kostenlosen Schnupperunterricht für max. 6 Monate beim Erlernen einer Klarinette oder eines Blechblasinstruments**

Unterrichtet wird durch qualifizierte Fachlehrer, allesamt Profis, die neben einem abgeschlossenem Studium und erfolgreicher Unterrichtstätigkeit auch auf langjähriges Mitwirken in namhaften Orchestern und Bands verweisen können!

### Wir arbeiten zusammen mit...

...Element Musik, über die wir Dir auch musikalische Früherziehung oder Unterricht für Gitarre, Violine und Klavier anbieten können

### Infos bei...

...Hans Heinloth Tel. 09180-453 - Anmeldungen jederzeit möglich!

## Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

### Sauschießen

Unser Sauschießen mit Saufeyer am 26.04.14 war wieder eine rundum gelungene Veranstaltung. Wir möchten uns an dieser Stelle bei den 95 Teilnehmern, sowie allen Helferinnen und Helfern, die wieder für ein gutes Gelingen gesorgt haben, bedanken!

Die Sauscheibe sicherte sich in diesem Jahr Corinna Ferstl mit einem 20,8 Teiler vor Magdalena Herbst (44,1 Teiler) und Günther Fischer (45,3 Teiler).



Sieger des Fleischpreises war Günther Fischer mit einem 16,7 Teiler vor Gerhard Herbst (101,0 Ringe) und Franz Hecker (19,8 Teiler)

Den Meistbeteiligungspreis sicherte sich der Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum mit 19 Teilnehmern, vor den Campern und unserem Patenverein, den Möninger Bergschützen. Hierfür ebenfalls ein herzliches Dankeschön!



### Geburtstage

Am 27.05.2014 feiert unser Schützenbruder **Werner Kneißl** seinen 70. Geburtstag.

Am 13.06.2014 dürfen wir auch **Willi Scherer** anlässlich seines 80. Geburtstages recht herzlich gratulieren!

### Jugendtraining

Alle interessierten Jugendlichen sind immer **montags von 18.00-19.30 Uhr** recht herzlich zum Jugendtraining im Renner-Brandl-Saal eingeladen.

**=> Wir laden auch alle Jugendlichen ab 6 Jahren ein <=<**

**=> Testet Euer Schießtalent an unserem neuen Lasergewehr <=<**

Besucht uns auf unserer Homepage unter [www.schuetzenverein-rengersricht.com](http://www.schuetzenverein-rengersricht.com)

(Wünsche und Anregungen werden gerne entgegengenommen!)

## TSV Pyrbaum

### Kegel-Abteilung

Die Spielsaison 2013/2014 ist für die Kegler beendet. Am erfolgreichsten haben unsere Frauen abgeschnitten. Mit Platz 4 in der Kreisklasse konnten sie sich exakt in der Tabellenmitte platzieren. Nicht ganz so erfolgreich spielten die beiden Männermannschaften. Rang 7 in ihren jeweiligen Spielklassen sicherte ihnen aber den Klassenerhalt.



Mit diesem Saisonende endet auch die Ära des „100-Kugel-Spiels“. Ab dem neuen Spieljahr wird auch im Spielkreis Altdorf das „120-Kugel-Spiel“ eingeführt. Es werden dabei 4 Durchgänge á 30 Wurf gespielt. Durch die gleichzeitige Einführung einer neuen Wertung mit Spiel-, Satz- und Mannschaftspunkten versprechen die Wettkämpfe spannender und abwechslungsreicher zu werden als im alten Modus.

Die Jahreshauptversammlung, in diesem Jahr wieder mit Neuwahlen der Abteilungsleitung, findet am 23.05.2014 um 19.30 Uhr im Sportheim vom TSV Pyrbaum statt

Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### Tennis-Abteilung

Schon am 12. April 2014 trafen sich 16 Mitglieder und bereiteten im 1. Arbeitsdienst der Saison die Plätze auf, sodass schon am gleichen Tag mit dem Spielbetrieb begonnen werden konnte. Das günstige Wetter, sowie die im Vorfeld getätigten Sandwechsellarbeiten unter Leitung von Edelbert Rackl, ermöglichten dies. Offizielle Platzeröffnung fand mit einem Doppeltturnier dann eine Woche später statt.

Ab 3. Mai begann die Mannschaftsspielrunde in der Oberpfalz mit insgesamt sechs Mannschaften. Nur drei Nachwuchsmannschaften sind ein Zeugnis der argen Nachwuchssorgen, die der Tennissport momentan in Deutschland hat.



Frische rote Asche für die Saison 2014

Folgende Termine sollten sich alle Mitglieder und Tennisinteressierte für die kommende Saison merken:

Samstag, 26.7.14	20.00 Uhr	„night of tennis“
Sonntag, 27.7.14	09.30 Uhr	Vereinsmeisterschaften
Samstag, 20.9.14	11.00 Uhr	Doppel-Mixed VM 2014
Freitag, 10.10.14	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung
Samstag, 25.10.14	09.30 Uhr	3. Arbeitsdienst und Schließung der Plätze

Alle Termine und aktuelle News sind immer unter [www.tennis-pyrbaum.de](http://www.tennis-pyrbaum.de) abrufbar.

VORANKÜNDIGUNG  
Tennisanlage Pyrbaum  
26. Juli  
night of tennis

## Jehovas Zeugen - Pyrbaum

Jehovas Zeugen - Pyrbaum laden zu ihren Zusammenkünften in Freystadt, An der Bahn 7 ein

**Sonntag den 18. Mai 2014**  
Kongress in Büchenbach

Motto: **Gottes Wort übt Macht aus**

Biblisches Programm von 9.40 bis 15.55 Uhr

Alle interessierten Personen sind dazu herzlich willkommen!

Die **Zusammenkünfte am Donnerstag und Sonntag** im Königreichssaal in Freystadt entfallen!

**Sonntag, den 25. Mai 2014 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **In all unseren Drangsalen Trost finden.**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Unsere lieben Älteren ehren

**Sonntag den 01. Juni 2014 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Die Rolle der Religion im Weltgeschehen.**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Unsere lieben Älteren umsorgen.

**Sonntag den 08. Juni 2014 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Wer kann gerettet werden?**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Moses' Glauben nachahmen

**Sonntag, den 15. Juni 2014 6.45 Uhr**

- Hinweis auf Radiosendung -

**Bayerischer Rundfunk, Programm Bayern 2 – Positionen –**

Hören Sie eine Sendung der Religionsgemeinschaft Jehovas Zeugen Deutschland. Thema: jw.org – die Internetseite von Jehovas Zeugen

**Sonntag den 15. Juni 2014 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Ist es später, als wir denken?**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Siehst du den „Unsichtbaren“?

Jeden **Donnerstag um 19.00 Uhr** finden ebenfalls Bibelbetrachtungen in Freystadt statt – jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter der privaten Telefonnummer 09180/ 15 86 und unter [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Kleinanzeigen

### Klavierstimmungen

Günter Schwan 09183/ 44 66 oder 0172/ 8 64 28 19

### ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI EHRENBERGER

Paulstraße 27 - Pavelsbach - Telefon 09180/ 10 24  
Änderung von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung  
Mittwoch und Donnerstag von 09.00 bis 18.00 Uhr

### Ambulanter med. Fußpflegedienst. Podologin Marion Baum.

Anmeldung ab 18.00 Uhr. Tel. 09188/ 3 04 62

### Sie brauchen einen neuen Boden?

**Wir haben ihn! Leimloses Verlegen mit „Click-System“.**

Wir bieten Laminat, Schiffs- und Korkböden, Linoleum, PVC und Teppich, Vinylboden und Nadelvlies zum Kauf an.

**NEU:** Kitty- und Peanots-Korkböden

**Johann Schechinger, Tel 09188/ 28 63 – Mobil: 0177/ 2 42 71 16**

**wela** Suppen-, Brühen- und Soßenverkaufsstelle  
J. Smyczek, Fasanenweg 22 in Kemnath, Telefon 26 28

### Aufgepasst Homepage!

Professionelle, kostengünstige **Homepage** mit **tollem Design**, die in Google & Co gefunden wird! Schulung, wie Texte, Bilder Suchmaschinen gerecht eingepflegt werden.

Sie pflegen und ändern Ihre Inhalte direkt selbst!

Sie haben **keine Zeit!**

Gerne **pflegen** wir auch Ihre **Homepage**.

**Weitere Infos unter: [www.edv-sps.de](http://www.edv-sps.de)**

**SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 © Email: [info@edv-sps.de](mailto:info@edv-sps.de)**



### Übernachtung mit Frühstück

Separat zugängliches Gästearpartment mit 3 Betten in Pyrbaum zu vermieten. Tel. 09180/ 7 05  
siehe auch unter [www.bedandbreakfast.de](http://www.bedandbreakfast.de)

### Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten

Firma FELDBERGER, Cäciliastraße 21a, 92353 Pavelsbach  
Telefon 09180/ 16 79, Mobil: 0171/ 5 26 28 90

### Ihr Spezialist für Dachausbau, Praxisumbau, Umbau aller Art

**Alles aus Meisterhand.** Unser Team hilft Ihnen bei:  
**Elektroarbeiten, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Sanitär, Heizung, und Trockenausbau auch Schlüsselfertig.**

Mobil 0151/ 14 64 93 94

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner**

### Achtung Handwerker!

**Vereinfacht Euer Bürohandwerk!**

**Kostengünstige, einfach zu bedienende Büro-Software für Handwerker! Angebote, AB's, Rechnungen, Teilrechnung, Schlussrechnung, Aufmaß, Kalkulation und Lager sowie GAEB- und Datanorm-Schnittstellen ohne Aufpreis in der Grundversion vorhanden.**

**OP-Verwaltung, Clearing, Nachkalkulation, Bestellwesen, u.v.m. als Zusatz erhältlich.**

**Existenzgründer erhalten bis 50 % Rabatt**

**Weitere Infos unter: [www.edv-sps.de](http://www.edv-sps.de)**

**SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 © Email: [info@edv-sps.de](mailto:info@edv-sps.de)**



### Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Hecken-schnitt

Telefon 09188/ 27 71 oder 0171/ 1 28 77 99

### Hole kostenlos Flohmarktware ab.

Tel. 09180/ 22 44

### Junges Elektrounternehmen übernimmt zuverlässig folgende Arbeiten:

- **Elektroinstallationen aller Art**  
(z. B. Neubau, Umbau, Kleinreparaturen außer Geräte)
- **SAT-Anlagen** (Montage und Reparatur auch von Fremdkauf)
- **Netzwerkverkabelung mit Messprotokoll** (Eigene Messgeräte im Haus)
- **Elektroheizungen** (Nachtspeicher, Marmorheizung, Fußbodenheizung aller Arten)

Mobil 0151/ 14 64 93 94

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb**

### Garten- und Forstgeräte, Verkauf und Verleih

Kundendienst – Ersatzteile – Bring- und Abholservice – Garten- und Forstzubehör – Rasensamen – Dünger – Schleif- und Schärfdienst.

### Brennholz (ofenfertig), Holzbriketts, Anfeuerholz

**Rasenmäher Schmidt, Hauptstraße 20 (B8), 92353 Postbauer-Heng,  
Telefon 09188/30 00 90 Fax 09188/30 00 91  
[www.rasenmaeherschmidt.de](http://www.rasenmaeherschmidt.de)**

### NEU - Mobile staatl. gepr. Fußpflegerin, Termin n. Vereinbarung.

Tel.: 0179/4 51 79 99

### Biete Bügelservice für Privat, Tel.: 09180/18 08 31

### Wiese/Acker oder Wald zu pachten oder kaufen gesucht.

Tel. 0157/84 89 99 85

**MUSIKUNTERRICHT** für Gitarre + Keyboard + E-Bass! Qualifiziert + modern + stressfrei! Von 6–99 Jahre! Nur 11 € pro Einzelunterrichtsstunde. Tel. 09188/18 14. Keine Vertragsbindung – keine Ferienbezahlungen!

**Wald im Raum Pyrbaum, Allersberg, Hilpoltstein oder Freystadt zu kaufen gesucht; Tel. 09179/54 90**

**Moderne, helle, großräumige 2-Zimmer EG Wohnung, 107 qm., mit Garten, Einbauküche & Garage in Ortsrandlage von Pyrbaum zum 01.08.2014 zu vermieten. Tel. 09180/ 93 08 13**

**Privathaushalt in Pyrbaum sucht ab sofort Reinigungskraft für 1 x 4 - 5 h/Woche. Tel.: 0170/ 3 39 43 09**

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u. a. Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei der Erstellung der Einkommensteuererklärung.

**Lohnsteuerberatungsverbund e. V. - Lohnsteuerhilfeverein -**

Beratungsstelle: Gleiwitzer Str. 12, 90602 Seligenporten  
Tel. 0172/ 8 62 28 06, Leiterin: Gabriela Korbach  
Internet: [www.steuerverbund.de](http://www.steuerverbund.de)

**Futtermittel direkt vom Bauernhof**

Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais  
Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie,  
Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-,  
Hunde- und Katzenfutter

**Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu**

Schwarzhafer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannisbrot, Biotin,  
Maisflocken, Vitaminkonzentrat.

**Außerdem neu:** Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung  
Lieferung frei Haus.

Telefon 09188/ 26 54 oder 0170/ 3 24 58 75

**Alleinstehende ältere Frau sucht 2 Zi.-Wohnung, ca. 60 qm, EG oder OG mit Balkon in Pyrbaum.** Tel.: 01577/3 41 02 02

**Arbeitsplatz Natur**

Mitarbeiter m/w auf Minijob – Basis für Gartenpflege (Rasen mähen, Unkraut) gesucht!

Gartengestaltung Jürgen Paulus Tel: 09188/ 26 11

**Götz – Träume aus Stoff und Leder – Schneiderei & Sattlerei**

Tel.: 09180-909595, Raingasse 1, 90602 Pyrbaum/OT Rengersricht

**Hilfe bei Installation und Einrichtung  
Ihres Notebooks / PCs sowie Ihrer Programme!**



**Einzeltraining, Kleingruppenseminare**, für Windows 7 / 8,  
Textverarbeitung (Word), Kalkulation (Excel), Internet,  
E-Mail, Ebay, Datenbanken (Access), Bildbearbeitung.

**Probleme mit Ihrem PC?**

Termine nach Vereinbarung auch abends.

**Weitere Infos unter: [www.edv-sps.de](http://www.edv-sps.de)**

**SPS EDV Beratung Tel.: 09188/903267 © Email: [info@edv-sps.de](mailto:info@edv-sps.de)**



Wir haben Abschied genommen  
von unseren lieben Eltern

*Hildegard Meier*

\* 22.09.1940

† 14.04.2014

*Alfons Meier*

\* 28.07.1932

† 16.04.2014

Vielen Dank für die trostsendende Anteilnahme

**Wolfgang, Alfons und Roland Meier**

Seligenporten, im April 2014

**Danksagung**

**Harald Knogl**

Tief berührt von so vielen Zeichen der Verbundenheit und der Anteilnahme danken wir allen, die mit uns Abschied genommen haben von meinem geliebten Vater und unserem geliebten Sohn.

Danke für die vielen Beileidsbriefe, Blumen- und Geldspenden, die trostreichen Worte und für das stille Gebet sowie für alle Hilfe, die uns in diesen Tagen zuteil wurde.

Ganz besonders danken wir allen Verwandten, Bekannten und Freunden, die unseren lieben Harald in der Zeit seiner Krankheit begleitet und seine Tage erhellt haben.

Kerstin Knogl  
Anni und Erich Knogl

Pyrbaum, im April 2014

## Die Viehtrift in Seligenporten

Auch in unserer Gemeinde gibt es eine Straßenbezeichnung, die auf einen Viehweg/Viehtrieb hinweist, nämlich in **Seligenporten der Straßename - Triftstraße** -. Diese alte Bezeichnung bedeutet Viehtrieb. Die dahinter liegende Flur wurde bereits 1832 bei der ersten Vermessung mit „Trift-Äker!“ benannt. Aber auch Ortsnamen, wie Furth im Wald oder Schweinfurt oder Ochsenfurt haben ihre Namen von diesen Viehtrieben erhalten.

Es ist wahrscheinlich, dass diese alte Flurbezeichnung aus der Zeit der alten großen Viehtriebe stammt, die vom 13. Jahrhundert bis zum 18. Jahrhundert in Mitteleuropa durchgeführt wurden. Der letzte große Rindermarkt war in Nürnberg im Jahre 1713. Ab dem 14. Jahrhundert haben sich in Deutschland viele Städte gebildet und diese Städte konnten sich nicht mehr selbst mit Fleisch versorgen. Deshalb wurden aus Osteuropa insbesondere aus Ungarn und auch aus Polen Vieh, vor allem Ochsen, herangebracht.

Die größten Viehhändler waren hier insbesondere die Nürnberger Patrizier, und hier vor allem die Familien **Groß** und **Holzschuher**. Nürnberg war vom 14. Jh. ab bis zum 30jährigen Krieg das Handelszentrum in Mitteleuropa. In Nürnberg allein wurden jährlich bei 70.000 Tiere verkauft. Nürnberg war freie Reichsstadt und hatte nur den Kaiser über sich und hatte fast in ganz Europa vom Kaiser Zollfreiheit garantiert. Ein solches Privileg hatte man bereits im Jahre 1356 vom Kaiser erhalten. In Ungarn wurde die Stadt Győr, das auf dem Weg nach Deutschland lag, durch den Viehhandel reich.

Für diesen Handel wurden vor allem Ochsen bevorzugt. Sie hatten gegenüber den weiblichen Tieren den Vorteil des höheren Gewichts und kastrierte Stiere waren auch „lammfromm“. Gegenüber den Schweinen hatten sie den Vorteil, dass sie auch über die rund 1000 km von ihrer Herkunft zum Zielort leichter zu treiben waren. Sie liefen auf eigenen Füßen zum Kunden. Außerdem erzielten diese Steppenrinder auf dem Markt höhere Preise im Gegensatz zu den einheimischen Rindern.



*Neben an ein Auszug aus dem Urkataster von 1832.*

*Darin sind die Trift-Äcker bezeichnet.*

*Wäre diese Fläche nur für den örtlichen Weidetrieb gewesen, hätte man nicht so eine große Fläche benötigt.*



*Als Symbol für die ungarischen Steppenrinder in Nürnberg steht der Ochs auf der Fleischbrücke.*

*Das Haus dahinter ist der ehemalige Fleischhaus (Schlachthof) erbaut 1570.*

*Das Portal mit dem Ochs (1599 erbaut) führt zu den Fleischbänken. Hier wurde das Fleisch angeboten.*

*Unter dem Ochs steht der sinnliche Spruch in goldener Schrift:*

*„Alles hat seinen Ursprung und Anfang, doch siehe, der Ochs, den du hier erblickst, ist nie ein Kalb gewesen.“*

*Er ist aus Stein.*

Die Rinder konnte man auch vollständig im Gegensatz zum Schwein verwerten. Fleisch, Kutteln, Blut und Fett waren für den menschliche Verzehr. Die Haare wurden zu Filz für Hüte, die Haut wurde Leder und ein damals ganz wichtiger Teil, der Rindertalg - damals **Unschlitt** genannt - wurde zu Seife, Kerzen und Wagenschmiere verwendet. Mägen und Därme wurden Wursthäute und der Mageninhalt wurde Brennstoff und Dünger. Aus den Knochen gewann man Leim. Die Hörner wurden geplättet und es wurden Kämmen und Laternenscheiben daraus gefertigt. So einen **Kammacher hatten wird auch in Pyrbaum**.

Die Stadt Nürnberg hatte sogar ein Unschlittamt (heute am Unschlithaus/Pfandhaus). Dieses Amt war für die Verteilung der begehrten Ware zuständig. Die Waldflur von Pyrbaum nach Kemnath, gleich links nach **Pyrbaum nennt sich Unschlittschlag**. Wahrscheinlich wurde das Holz zum Aufbereiten des Rinderfettes verwendet.

Das bekannteste Denkmal für die Viehtriebe von Ungarn nach Nürnberg und auch weiter bis Frankfurt ist der Ochs auf der Fleischbrücke in Nürnberg. Er ist das Abbild eines Langhornrindes aus Ungarn.

Die Tagestrecke so einer Ochsenherde - von 200 bis 800 Stück - waren 20 km täglich. Entlang der Strecke wurden natürlich auch Ware verkauft. Eine Erschwernis gab es ab 1526. In diesem Jahr haben die Habsburger in Wien ein „Stapelrecht“ (Zählrecht für die Verzollung) eingeführt. Es entstand der Wiener Ochsenngries (Ochsenmarkt). Es kam zu einer erheblichen Verteuerung. Die Händler aus Deutschland mußten nun ihre Ochsen in Wien kaufen.

Von Wien aus wurden viele der Herden über die Höhen in Böhmen nach Cham getrieben. Man mied eben größerer Flüsse. Der andere Teil kam südlich der Donau über Regensburg und hier benützte man die Steinerne Brücke für die Donauüberquerung. Dies war auch nicht einfach, denn man mußte die Vieher durch die engen Gassen von Regensburg treiben.

Die Viehherden konnten natürlich nicht die üblichen Handelswege benützen. Diese wären dadurch zertrampelt und auch blockiert gewesen. Man mußte also andere Wege ausfindig machen. Diese so genannten **Triften** mussten auch die Versorgung des Viehs gewährleisten.

Vor dem Zielort mußten die Rinder auch gut gefüttert werden, sie konnten ja nicht abgemagert am Zielort am Markt ankommen. Man wollte ja gute Preise erzielen. Aus diesem Grunde wurden vor dem Zielort - z.B. Nürnberg - Felder für den Aufenthalt ausgesucht. So könnte in Seligenporten das bezeichnete Feld so ein Lageplatz gewesen sein. Von hier war es dann noch eine „Tagesreise“ über Rengersricht, Neuhof - Birkenlach (alles Klostergebiet) nach Nürnberg. Man hat damit das Wolfteiner Gebiet umgangen.

Ein weiterer Hinweis, dass die Flur in Seligenporten für den Viehtrieb benützt wurde ist, dass ein Mitglied der bereits erwähnten Nürnberger Handelsfamilie **Groß** - die Nonne Margarethe Binder - in Seligenporten am 15. März 1352 bestattet wurde. Sie war die Tochter des damals reichsten Nürnbergers Konrad Groß. Ihren Grabstein hat man jetzt in Seligenporten ausfindig gemacht.

Die Ungarn hatten für diese Viehtriebe eine eigene Berufsgruppe, die Haiducken. Sie begleiteten in der Regel die Rinder bis zum Zielort. Sie waren halb Hirten und natürlich auch Soldaten, denn sie hatten für den Schutz der Herde zu sorgen. Auf 100 Ochsen wurden 3 – 4 Treiber gerechnet. Chef war der Liedtschmann, der die Rinder täglich zählte. Der Viehtrieb wurde auch von einem Fuhrknecht mit einem Küchenwagen begleitet.

H. Schrödel

# AKTUELLES AUS DEM AKTIONSBÜNDNIS OBERPFALZ-MITTELFRANKEN (AOM)



10 starke Kommunen  
Allersberg  
Berching  
Berggau  
Burghthann  
Deining  
Freystadt  
Mühlhausen  
Postbauer-Heng  
Pyrbaum  
Sengenthal

Ausgabe Mai 2014

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

diesmal möchte ich Ihnen den **26. April** ans Herzen legen, denn da findet die Eröffnung aller GIB Parcours statt. GIB - das steht für „Generation in Bewegung“. Von Kleinkind über Jugendliche bis zum Erwachsenen bieten die Bewegungsparks für jeden die richtige Übung. Alle beteiligten AOM Kommunen haben sich ein buntes Programm überlegt und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Sie können bereits ab 10 Uhr in Parsberg mit dem Bus an der Bürgermeisterstaffel teilnehmen und somit jede Anlage besuchen oder sie picken sich einzelne Orte heraus, die für Sie von Interesse sind. Start 10 Uhr Parsberg, 11 Uhr Deining, 14:45 Uhr Buchberg, 12:15 Uhr Mühlhausen, 13:00 Uhr Freystadt, 13:45 Uhr Seligenporten, 14:15 Postbauer-Heng und Finale ist um 15 Uhr in Berggau. Folgen Sie einfach den GIB Wegweisern. Für Sie vor Ort sind Physiotherapeuten, welche die Fitnessgeräte erklären und Hilfe anbieten. Am Ende des Tages werden attraktive Gewinne verlost.

Ihr Heinz Meyer

Bürgermeister Gemeinde Burghthann, Sprecher des AOM

## Allersberg

Herzlich einladen möchten wir Sie am **17. und 18. Mai** jeweils von 10 bis 18 Uhr zu unserer **GewerbeShow** inkl. Gesundheitsmesse (Sonntag). 90 ausstellende Firmen präsentieren sich vor Ort. Es gibt zahlreiche Auftritte auf der Showbühne und Samstagabend heizt ein bekannter DJ den Gästen mächtig ein. Die zwei Tage werden mit vielen Attraktionen, Rahmenprogramm und Kulinarischem umrahmt. Im Gewerbegebiet, Industriestraße. Nähere Infos unter: [www.allersberg.de](http://www.allersberg.de)

## Berching

**Do 1. und 3-4. Mai**, 11 – 18 Uhr **Maibock-Fest 2014**, Kloster Plankstetten. Start am 30. April mit einem Schafkopftunier in der Klosterturnhalle, Bieranstich am 1. Mai im Fest-Biergarten. Mit Klosterschmankerl, Blasmusik und weiteren Angeboten auch für die kleinen Besucher. [www.kloster-plankstetten.de](http://www.kloster-plankstetten.de)

**Do 1. Mai bis 27. Juli** an Sonn- und Feiertagen

14:00 – 17:00 Uhr **Kunstaussstellung im Gluckjahr**, Soifererhaus, Reichenauplatz 10, [www.kunstgilde-berching.de](http://www.kunstgilde-berching.de)

**Sa 3. Mai bis 01. Juni**, Fr und Sa ab 20.00 Uhr, So ab 18 Uhr Drei Kerle und ein halber **Lustspiel** in drei Akten von Jürgen Hörner [www.kulturfabrik-berching.de](http://www.kulturfabrik-berching.de)

**10. Mai bis 04. Oktober** immer Samstag, 18 – 19:15 Uhr, Offene Stadtführung, Berching, Brunnen vor dem Rathaus

**So, 25. Mai**, 19. **Oldtimertreffen**, Innenstadt von Berching

**So, 25. Mai**, 19:30 Uhr Kammersmusikabend in Plankstetten

**Sa, 31. Mai**, 20:00 Uhr Vertikalballett zu C.W. Glucks "Don Juan" Ein Highlight im Gluckjahr 2014 ist das einzigartige Open-Air-Vertikalballett auf der Stadtmauer und am Frauenturm zur Musik „Don Juan“ von C.W. Gluck sein. [www.gluckfreunde.de](http://www.gluckfreunde.de)

## Burghthann

**So, 18.05.** Tag der offenen Tür beim PCB. Hier ist Gelegenheit zum Schnupper-Boule, Mimberger Str. 101 in Burghthann.

**So, 18.05.** Museumstag in der Burg, Sammeln verbindet, von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Do, 29.05.** Jazz-Frühshoppen ab 11.00 Uhr mit der New Orleans Train Jazz-Band am Gasthaus zum Goldenen Hirsch

**So, 01.06.**, 10.00 Uhr Floriansfest an der Feuerwehr Ezelsdorf

**So, 01.06.** Heimat- und Kanalmuseum in der Burg ist von 13.30 bis 16.30 Uhr geöffnet

**So, 01.06.** Treidelfahrten ab Schwarzenbach stündlich von 13.00 bis 16.00 Uhr

**Fr, 06.06.** 2. Lauf der Nordic-Walking-Tour, 18 Uhr, Henger SV

**Sa, 07.06.** Weiherfest in Oberferrieden

**15./16.06.** Saugrabenfest in Oberferrieden [www.burghthann.de](http://www.burghthann.de)

## Deining

Am **25. Mai** entscheiden über 375 Millionen wahlberechtigte EU-Bürgerinnen und Bürger – davon mehr als 60 Millionen in Deutschland – über die Zusammensetzung des Europäischen Parlaments. Die Gemeinde Deining bittet alle wahlberechtigten AOM-Bürger: geben auch Sie Ihre Stimme ab - unser Bündnis AOM profitiert davon.

Im **Mai** finden traditionell **jeden Sonn- und Feiertag** in der Wallfahrtskirche Lengenbach jeweils um 13.30 Uhr und 15 Uhr wieder **Maiandachten** statt. Am 4. Mai Fußwallfahrt dorthin, Abmarsch in Deining um 13 Uhr, anschließend Maiandacht im Freien mit der Blaskapelle Deining. [www.deining.de](http://www.deining.de)

## Freystadt

**Am Sa, 31. Mai** findet in Freystadt die **3. Freynacht** statt.

Ein Erlebnis für die ganze Familie! Die Geschäfte am Marktplatz öffnen bis 22 Uhr und es gibt einen bunten Mix aus Künstlern, Händlern und Liedermachern. Ein buntes Kinderprogramm und die Gelegenheit auf edlen Kamelen über den Marktplatz zu reiten, wird geboten. Von 14-18 Uhr findet ein Flohmarkt für klein und groß statt. Anmeldungen unter [sh@stefaniehofbeck.de](mailto:sh@stefaniehofbeck.de) oder 09179/961809. [www.facebook.com/freynacht](http://www.facebook.com/freynacht)

**4. Intern. Deutztreffen** für historische Traktoren u.v.m. am

**25. Mai** von 10 bis 17 Uhr in Thannhausen. Start 14 Uhr vom Bahnhofweg durch den Ort nach Freystadt und wieder zurück. Anmeldungen möglich unter [deutztreff-thannhausen@gmx.de](mailto:deutztreff-thannhausen@gmx.de). Der alljährliche **Walburgimarkt** lockt viele Gäste am **04. Mai** in unsere Stadt, mit verkaufsoffenem Sonntag.

Am **18. Mai** von 10 – 18 Uhr findet der **2. Staudenkulturtag** mit Kunst- und Gartenmarkt in der Staudengärtnerei Rumleshof statt. Mehr zum Programm unter [www.staudenkulturtag.de](http://www.staudenkulturtag.de)

## Postbauer-Heng

Kreative Künstler aus Postbauer-Heng freuen sich auch diesen Frühsommer wieder, ihre Jahresarbeiten im Deutschordenschloss zu präsentieren. Besuchen Sie uns bei **Kunst im Schloss von Sa., 24. – So, 25. Mai** – Sa, 20:00 Uhr Eröffnung. Es erwarten Sie Bilder, Kunsthandwerkstechniken, Schmuck und vieles mehr. Die Vernissage und Matinee am Sonntagvormittag werden von heimischen Nachwuchsmusikern begleitet. Zünftig wird es auch heuer wieder auf unserer **Kirwa in Buch** von 14.-16. Juni. Wir freuen uns über Ihren Besuch! [www.postbauer-heng.de](http://www.postbauer-heng.de)

## Sengenthal

vom **24. bis 25. Mai** findet in Reichertshofen die **37. Alpenländische Meisterschaft im Fingerhakeln** statt. Ein überregional bedeutendes, internationales Ereignis, das 160 aktive Fingerhakler aus 12 Gauen im austragen. Samstagabend unterhalten „DA HUAWA, DA MEIER UND I“ mit ihrem neuen Programm die Festgäste. Karten unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de) oder bei Hr. Seitz 0151/15272500. Sonntag sorgen die Hakler für spannende Wettkampfatmosphäre im Festzelt. Ausrichter ist der 1. Oberfäler Fingerhaklerverein Reichertshofen, der mit zahlreichen Lokalmatadoren vertreten sein wird.



Markt Allersberg



Stadt Berching



Gemeinde Berggau



Gemeinde Burghthann



Gemeinde Deining



Stadt Freystadt



Gemeinde Mühlhausen



Markt Postbauer-Heng



Markt Pyrbaum



Gemeinde Sengenthal

# Monatsangebote Mai 2014

(gültig vom 01.05 bis 31.05.2014)

**weitere Angebote in der Apotheke**



**Voltaren Schmerzgel forte**

150 g

statt ~~21,98 €~~

**jetzt nur 15,95 € - Sie sparen 27 %**



**Fenistil Gel**

20 g

statt ~~5,63 €~~

**jetzt nur 3,95 € - Sie sparen 30 %**



**Gingium intens 120 mg**

120 Filmtabletten

statt ~~87,49 €~~

**jetzt nur 59,95 € -  
Sie sparen 31 %**



**Heuschnupfenmittel DHU**

100 Tabletten

statt ~~13,85 €~~

**jetzt nur 10,95 € -  
Sie sparen 21 %**



Wolfsteiner Apotheke  
Dr. Stephan Schürger  
Schlosshof 3  
90602 Pyrbaum

[www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de](http://www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de)

Tel: 09180 - 21 88

Fax: 09180 - 93 93 13

Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr,

Sa: 8.30 - 12.30 Uhr



\* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

## Baggerbetrieb J. Schmidt

Am Grünberg 19

92353 Postbauer-Heng

Tel. 09188 / 300 125

oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

**N-ERGIE**  
Spürbar näher.

# Liebe Bürger, bei der Energiewende haben wir den Dreh raus.

**Schließlich bewegt sich schon einiges – zum Beispiel bei uns in der Region:**

weil wir schon seit Jahren in umweltschonende Energieversorgung investieren und höhere Energieeffizienz sowie einen Ausbau der Elektromobilität mit Prämien fördern. So schaffen wir zusammen die Energiewende – um 180°.

[www.n-ergie.de](http://www.n-ergie.de)

